

**PROZESS** 

GERÄTE FÜR DIE ZEITGLEICHE UND UNABHÄNGIGE ERZEUGUNG VON KALT- UND WARMWASSER







Mitsubishi Electric Europe B.V.

Mitsubishi-Electric-Platz 1 40882 Ratingen Deutschland





Geräte für die zeitgleiche Erzeugung von Warmund Kaltwasser, luft- und wassergekühlt, mit Scroll-, Schrauben- und invertergeregelten Schraubenverdichtern von 33 bis 1125 kW

Die smarten Multifunktionswärmepumpen von INTEGRA decken mithilfe von zwei Hydraulikkreisen im selben Gerät den gesamten Bedarf an Warm- und Kaltwasser.

Dieses innovative System ist die optimale Alternative zu herkömmlichen Anlagen mit Kessel und Kaltwassersatz. Dies liegt besonders an den erheblichen Energieeinsparungen, die erzielt werden können.

#### **IDEAL FÜR:**

- Industrielle Verfahren, die Warm- und Kaltwasser erfordern
- Industriegebäude mit Büros in der Nähe, die gekühlt und/oder geheizt werden müssen

### SMARTE WÄRMERÜCKGEWINNUNG: VERWANDLUNG VON WÄRME IN WERTVOLLE ENERGIE



Die meisten Industrieanwendungen erfordern zeitgleiche flexible Heizung und Kühlung. Mit INTEGRA-Geräten können Sie Warm- und Kaltwasserbedarf effizient verwalten und auf alle Anforderungen von Prozessen oder Büros in der Nähe reagieren – eine Wärmepumpe genügt.

In der Grafik auf der nächsten Seite sehen Sie eine klassische Industrieanwendung für die Dünnschichtabscheidung auf Oberflächen, die insbesondere bei der Fertigung von Spiegeln zum Einsatz kommt. Für dieses Verfahren ist zur Reinigung und Präparation der zu behandelnden Oberflächen Wärmeenergie erforderlich sowie Kälteenergie für die Dünnschichtabscheidung.

INTEGRA liefert beides. Es ist keine Installation eines Hilfsgeräts erforderlich. Sie können sich das ganze Jahr lang auf optimale Effizienz verlassen. INTEGRA umfasst ein neues Verfahren, um die bei der Fertigung entstehende Wärme in wertvolle Energie umzuwandeln. Mit den revolutionären All-in-one-Wärmepumpen wird die wiedergewonnene thermische Energie an die Werke in der Nähe weitergeleitet.

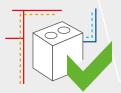




### **EIN GERÄT FÜR ALLES**

Dank der fortschrittlichen Regelungslogik sind Multifunktionssysteme jederzeit in der Lage, auf die Klimaanforderungen eines Gebäudes zu reagieren. Das gilt insbesondere bei sich überschneidenden Lastbedingungen.

Die Geräte können je nach Bedarf zeitgleich heizen und kühlen – und zwar vollkommen unabhängig voneinander.



## EINFACHERE SYSTEME

Durch die Nutzung eines Geräts, das sowohl Kaltals auch Warmwasser unabhängig voneinander erzeugt, sind keine separaten Wärme- und Kältequellen mehr erforderlich.

Das System ist also weniger komplex: Die Anlage braucht weniger Platz, die Hydraulikkreise sind einfacher, der Wartungsumfang wird reduziert, die Regelung wird effizienter.

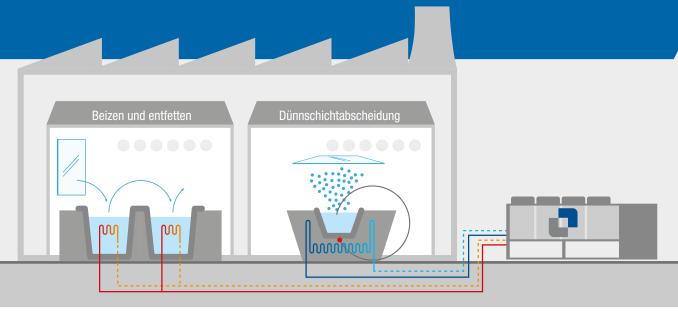
#### OPTIMALE ENERGIENUTZUNG

Multifunktionswärmepumpen von Climaveneta dienen der Optimierung von Prozessen. Maximale Effizienz wird durch zeitgleichen Lastbetrieb erreicht, wenn die erzeugte Energie verwendet wird, um den Wärme- und Kältebedarf des gesamten Systems zu decken. In Multifunktionsgebäuden mit sich überschneidenden Wärme- und Kältelasten sind Geräte von INTEGRA eine sehr umweltfreundliche und effiziente Lösung.



#### NIEDRIGERE INSTALLATIONSKOSTEN

Ein vereinfachtes System reduziert den Aufwand für die Inbetriebnahme erheblich. Ein Anschluss ans Gasnetz ist nicht mehr notwendig. Hilfskessel müssen nicht mehr installiert und in Betrieb genommen werden. Auch die Verwaltung von Bereichen für die Nutzung herkömmlicher Heizgeräte entfällt. Für Sie bedeutet dies erhebliche Zeit- und Kosteneinsparungen.





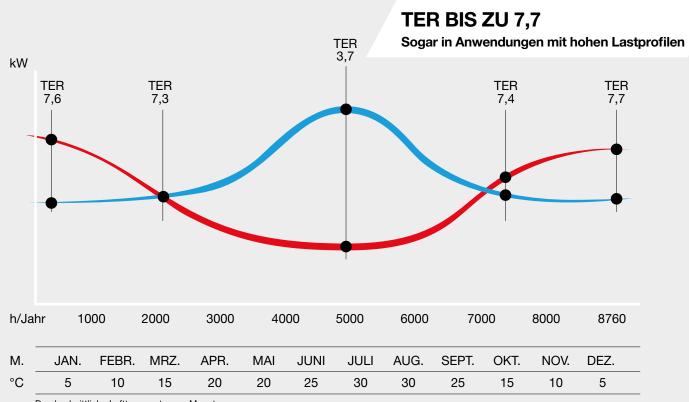
## TOTAL EFFICIENCY RATIO

(TER)



### **ENERGIEVERBRAUCH**

Immer wenn ein INTEGRA-Gerät zeitgleich Kalt- und Warmwasser erzeugt, ist die tatsächliche Effizienz des Geräts die Summe der Leistungen bei der Warm- und Kaltwassererzeugung.



Durchschnittliche Lufttemperatur pro Monat

Herkömmliche Messwerte wie EER und COP reichen nicht aus, um die Effizienz der 4-Leiter-Systeme zu ermitteln.

Um die Leistung bei zeitgleichen Lastbedingungen objektiv messen zu können, hat Climaveneta, ein Vorreiter für diese Technologie, den Messwert TER (Total Efficiency Ratio) eingeführt.

Der TER wird als Verhältnis zwischen der Summe der bereitgestellten Wärme bzw. Kälte und dem Anlaufstrom berechnet.

Der TER gilt als besonders effektive Möglichkeit, die tatsächliche Effizienz eines Geräts anzugeben. Der maximale TER-Wert wird erreicht, wenn die Lasten vollkommen ausgeglichen sind.

### **EFFIZIENZ PRÄZISE MESSEN**

Vollständig integrierte Funktionen und optimale Leistung setzen fortschrittliche Messungen und Bewertungen für die Gesamteffizienz des Geräts voraus. TER – Total Efficiency Ratio.

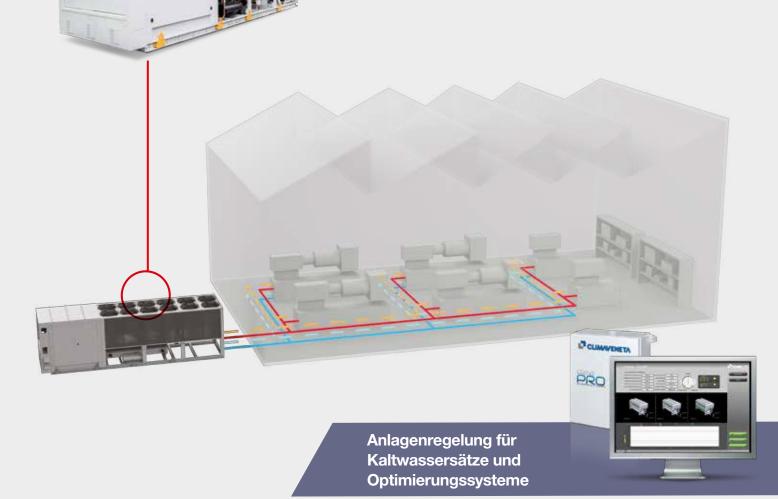
#### IM FOKUS: 4-LEITER-SYSTEME



Systeme wie diese eignen sich für industrielle Verfahren, bei denen separate Bereiche zeitgleich geheizt und gekühlt werden müssen.

Sie werden mit zentralisierten Lösungen kombiniert, die in den beiden Hydraulikkreisen des Systems Warm- und Kaltwasser erzeugen können. So wird zu jeder Jahreszeit der Bedarf an Warm- und Kaltwasser mit optimaler Effizienz gedeckt.

Für die komplexe Verwaltung dieser komplexen Systeme reicht ein intelligentes Gerät: INTEGRA.

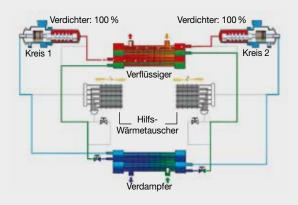




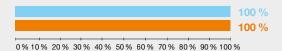


Die wichtigste Funktion von INTEGRA-Geräten besteht darin, dass die Gesamtleistung verwaltet werden kann - also der Kälte- und Heizbedarf, basierend auf den tatsächlichen Lastanforderungen des gesamten Systems.

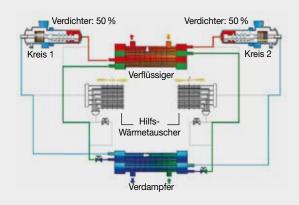
Die Flexibilität kennt dabei keine Grenzen. Alle Kombinationen aus Heiz- und Kälteleistung sind möglich.



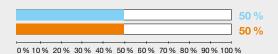
#### 100 % kälteseitig / 100 % wärmeseitig



Die beiden Kreise werden mit maximaler Leistung betrieben. Die Verdampfung erfolgt kälteseitig, die Verflüssigung wärmeseitig. Der quellseitige Wärmetauscher (je nach Gerätetyp Luftspule oder Wasser-Wärmetauscher) wird nicht verwendet. Unter diesen Bedingungen wird also keine Energie verschwendet.



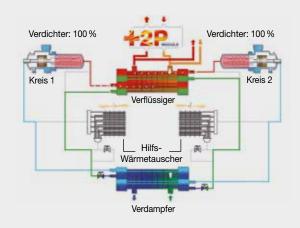
#### 50 % kälteseitig / 50 % wärmeseitig



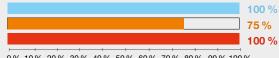
In diesem Betriebszustand läuft das Gerät wie eine Wasser-Wasser-Einheit, da die gesamte verdampfende und kondensierende Energie für das System verwendet wird. Weil das System nur 50 % der Energie benötigt, werden beide Kreise unter Teillastbedingungen betrieben. In diesem Zustand sind die Wärmetauscher übergroß und dadurch sogar noch effizienter.

### **BETRIEBSARTEN MIT**





#### 100 % kälteseitig 75 % wärmeseitig 100 % hitzeseitig



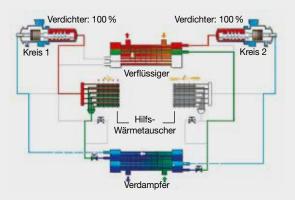
0 % 10 % 20 % 30 % 40 % 50 % 60 % 70 % 80 % 90 % 100 %

In diesem Zustand laufen beide Verdichter im Volllastbetrieb, um den Bedarf der Anlage zu decken. In beiden Kreisen wird das gesamte Kältemittel im kälteseitigen Wärmetauscher verdampft. Die Verflüssigung erfolgt im wärmeseitigen. Der quellseitige Hilfs-Wärmetauscher wird also nicht

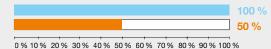
Ein Teil des im wärmeseitigen Wärmetauscher erzeugten Warmwasservolumenstroms wird vom +2P-Modul verwendet, um sehr heißes Wasser bereitzustellen (bis zu 78 °C).

#### **BETRIEBSART**

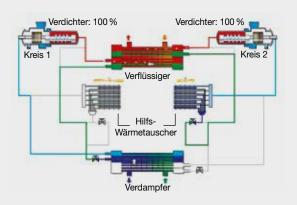
Die Multifunktionsgeräte eignen sich ideal als einfache integrierte Systeme für alle Anwendungen mit zeitgleichem unabhängigem Warm- und Kaltwasserbedarf. Dies wäre etwa bei der Kühlung eines großen Werks mit komplexen Lastbedingungen der Fall. Im Folgenden sehen Sie vier mögliche Betriebsarten von INTEGRA-Geräten.



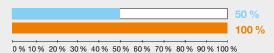
#### 100 % kälteseitig / 50 % wärmeseitig



Beide Kreise sollen die Energiemenge erzeugen, die für das Kühlen der Anlage erforderlich ist. Dabei wird das gesamte Kältemittel im kälteseitigen Wärmetauscher verdampft. Während ein Kreis die Verflüssigung im wärmeseitigen Wärmetauscher durchführt und so die erforderliche Energie zum Heizen des Gebäudes liefert, gibt der andere Kreis mit dem quellseitigen Hilfs-Wärmetauscher (je nach Gerät Luftspule oder Wasser-Wärmetauscher) die verbleibende Wärmeenergie an die Umgebung ab.



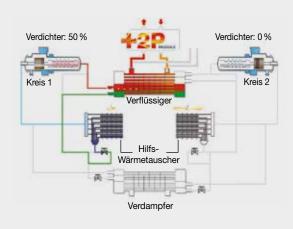
#### 50 % kälteseitig / 100 % wärmeseitig



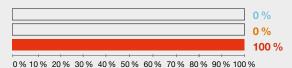
Genau wie im vorigen Fall werden beide Kreise in diesem Zustand unterschiedlich betrieben, um das System mit der richtigen Menge an erforderlicher Energie zu versorgen.

Das Gerät verwendet zwei Quellen, um den angeforderten Warmwasserstrom zu erzeugen: Ein Kreis verdampft das Kältemittel im kälteseitigen Wärmetauscher und liefert so das benötigte Kaltwasser. Der andere Kreis verwendet einen quellseitigen Hilfs-Wärmetauscher. So wird von beiden Kreisen Energie durch den wärmeseitigen Wärmetauscher geleitet, um das angeforderte Warmwasser bereitzustellen.

Mit dem +2P-Modul können INTEGRA-Geräte zeitgleich und unabhängig drei verschiedene Lastanforderungen erfüllen (kaltes, warmes und sehr heißes Wasser). Die untenstehenden Betriebsarten sind zwei funktionierende Beispiele für INTEGRA-Geräte mit integriertem +2P-Modul.



# 0 % kälteseitig0 % wärmeseitig100 % hitzeseitig



In diesem Zustand wird die Flexibilität der INTEGRA-Geräte mit dem +2P-Modul erkennbar: Selbst wenn von der Anlage keine Wärme- oder Kälteleistung angefordert wird, kann das Gerät immer noch sehr heißes Wasser liefern

In diesem Fall wird nur ein Kreis in Teillast betrieben, um die richtige Menge an heißem Wasser für das +2P-Modul bereitzustellen. Ein +2P-Modul kann sehr heißes Wasser erzeugen (bis zu 78 °C).



# UMFASSENDE NACHHALTIGKEIT



Mit zunehmender Besorgnis über die Auswirkungen von Kaltwassersätzen und Wärmepumpen auf die globale Erwärmung werden neue Regulierungsmaßnahmen vorangetrieben, damit die Geräte noch effizienter werden und einen geringen CO<sub>2</sub>-Fußabdruck aufweisen.

Heute ist ein ganzheitlicher Ansatz der einzige Weg, den TEWI (Total Equivalent Warming Impact) -Kennwert effektiv zu reduzieren.

Mitsubishi Electric fühlt sich der Erhaltung einer umweltfreundlichen Zukunft voll und ganz verpflichtet und hat dafür ein komplettes Programm an besonders umweltverträglichen Kaltwassersätzen mit reduziertem Treibhauspotenzial, optimiert für das Kältemittel R513A.

Durch die Kombination von erstklassigem Jahreswirkungsgrad und Einsatz eines Kältemittels mit geringem Treibhauspotenzial reduzieren INTEGRA-Geräte nicht nur die direkte, sondern auch die indirekte globale Erwärmung (aufgrund des Primärenergieverbrauchs) und bieten somit die optimale Wahl für ein neues, zukunftsorientiertes Kältesystem.







### VERGLEICH UNTERSCHIEDLICHER KÄLTEMITTEL

SCR SCR	OLL		SCR	EW	
Kältemittel	GWP*	Entflammbarkeit**	Kältemittel	GWP*	Entflammbarkeit**
R410A	2088	NICHT entflammbar	R134a	1430	NICHT entflammbar
© R32	675	SCHWACH entzündlich	R513A	631	NICHT entflammbar
P R454B	466	SCHWACH entzündlich	1234ze	7	SCHWACH entzündlich
R452B	698	SCHWACH entzündlich	1234yf	4	SCHWACH entzündlich

\*IPCC AR4. \*\*ASHRAE 34 – ISO 817.

Neue Vorschriften wie die EU-Verordnung über fluorierte Treibhausgase und die Kigali-Novelle zum Montrealer Protokoll drängen die Industrie zur Entwicklung neuer Kältemittel niedrigem GWP-Wert.

Leider hat die Mehrheit der Kältemittel mit niedrigem GWP ein weiteres kritisches Problem – erhöhte Entflammbarkeit.

Das für INTEGRA-Geräte gewählte Kältemittel R513A ist eine Ausnahme: Es bietet eine GWP-Reduktion von 56 % im Vergleich zu R134a und ist zugleich vollständig ungiftig und nicht entflammbar (ASHRAE 34 – Klasse A1, ISO 817).



### **LUFTGEKÜHLTE GERÄTE**

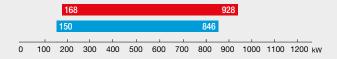
i-FX-Q2-Y/i-FX-Q2-G05-Y/NX-Q-Y/NECS-Q-Y/ERACS2-Q-Y/ERACS2-Q-G05-Y/i-NX-Q-Y





#### **NECS-Q-Y**

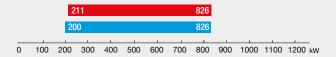
Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Scrollverdichtern





#### **ERACS2-Q-Y**

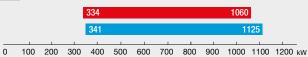
Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Schraubenverdichtern





#### i-FX-Q2-Y

Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit vollständig invertergeregelten Schraubenverdichtern





#### i-NX-Q-Y

Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit vollständig invertergeregelten Scrollverdichtern

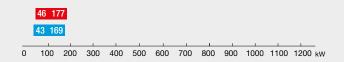






#### NX-Q-Y

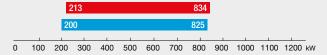
Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Scrollverdichtern





#### ERACS2-Q-G05-Y

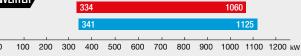
Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Schraubenverdichtern und R513A-Kältemittel





#### i-FX-Q2-G05-Y

Luftgekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit vollständig invertergeregelten Schraubenverdichtern und Kältemittel R513A





### **WASSERGEKÜHLTE GERÄTE**

NECS-WQ-Y/ERACS2-WQ-Y/ERACS2-WQ-G05-Y

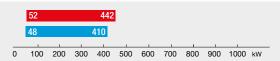






#### **NECS-WQ-Y**

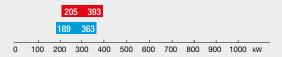
Wassergekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Scrollverdichtern





#### **ERACS2-WQ-Y**

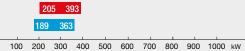
Wassergekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Schraubenverdichtern





#### ERACS2-WQ-G05-Y

Wassergekühlte 4-Leiter-Wärmepumpe mit Schraubenverdichtern und R513A-Kältemittel







## **VOLLSTÄNDIG INVERTERGEREGELTE TECHNIK:**

### **JEDERZEIT OPTIMALE EFFIZIENZ.**

Invertergeregelte Technik mit variabler Drehzahl eignet sich besonders gut in Kombination mit Multifunktionsgeräten.



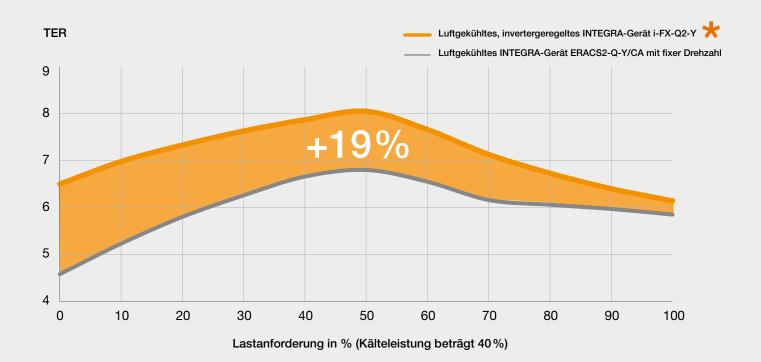
## 

Die Effizienz der neuen invertergeregelten Geräte i-FX-Q2-Y und i-NX-Q-Y ist immer höher als bei Geräten mit fixer Drehzahl. Außerdem sind in allen Jahreszeiten beliebige Kombinationen aus Kälte- und Wärmeleistung möglich.

Die INTEGRA-Geräte i-FX-Q2-Y und i-NX-Q-Y können mit dem VSD (Variable Speed Drive)-Verdichter alle kombinierten Lastanforderungen effizient abdecken, die an das System gestellt werden. Dabei ist die TER-Effizienz im Vergleich zu Verdichtern mit fixer Drehzahl erheblich höher (bis zu 19%).

	Kälteleistung*	Lastanforderung*	Höherer Medianwert TER VSD im Vergleich zur fixen Drehzahl	
	0%	0 %-100 %	+14%	
	20%	0 %–100 %	+18%	
	40 %	0%-100%	+19 %	*
	60 %	0%-100%	+17 %	
_	80 %	0 %-100 %	+9 %	
	100%	0 %–100 %	+5 %	
	Durchschnittswert		+14%	

Verglichen wurden das luftgekühlte INTEGRA-Gerät ERACS2-Q-Y/CA mit fixer Drehzahl und Schraubenverdichter sowie das Gerät i-FX-Q2-Y mit VSD-Schraubenverdichtern.





Die Last bezieht sich auf die maximale K\u00e4lteleistung des Ger\u00e4ts unter folgenden Bedingungen: Verdampfer Wasser (ein/aus) = 12/7 °C
 Verfl\u00fcssiger Wasser (ein/aus) = 40/45 °C
 Raumtemperatur = 15 °C



### VOLLSTÄNDIG INVERTERGEREGELTE TECHNIK:

# JEDERZEIT OPTIMALE EFFIZIENZ.



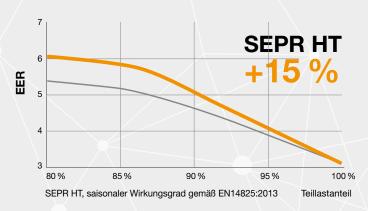
#### HOHE EFFIZIENZ IM TEILLASTBETRIEB

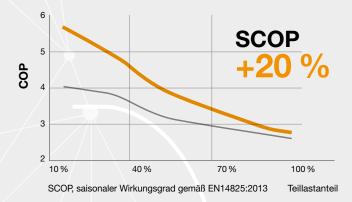
Bei herkömmlichen Anwendungen arbeitet die TGA-Anlage nur einige Stunden pro Jahr im Volllastbetrieb. In der Regel wird im Teillastbetrieb gearbeitet.

Selbst bei Anwendungen mit hohen Lasten, etwa bei Prozessanwendungen, erreicht ein INVERTER-INTEGRA-Gerät im Vergleich zu herkömmlichen Geräten mit fixer Drehzahl einen höheren saisonalen Wirkungsgrad.

Bis zu 20% höherer SCOP Bis zu 15% höherer SEPR HT

Die Mindestanforderungen für Effizienz der EU-Richtlinie ErP 2009/125/EC finden sich auch in TIER 2021.





Luftgekühltes, invertergeregeltes INTEGRA-Gerät i-FX-Q2-Y

Luftgekühltes INTEGRA-Gerät ERACS2-Q-Y/CA mit fixer Drehzahl

#### **MAXIMALER AKUSTISCHER KOMFORT**

MFORT stattfin-

Je mehr Aktivitäten im Teillastbetrieb stattfinden, desto niedriger ist der Schallpegel. Dies liegt daran, dass die Rotation des Verdichters durch die Invertertechnik kontinuierlich geregelt wird.

Meistens zeichnen sich die Geräte, im Vergleich zu Verdichtern mit fixer Drehzahl, durch eine niedrigere Leistung und somit immer durch einen niedrigeren Schallpegel aus.

Dieser lässt sich mit verschiedenen Versionen und umfangreichem Zubehör sogar noch weiter reduzieren.

Luftgekühltes, invertergeregeltes INTEGRA-Gerät i-FX-Q2-Y

Luftgekühltes INTEGRA-Gerät ERACS2-Q-Y/CA mit fixer Drehzahl

#### Schallpegel der beiden Geräte im Teillastbetrieb



Teillastbetrieb, SEER-Werte gemäß EN14825:2013

Teillastanteil

# 

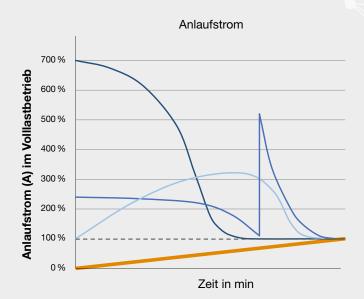


#### **KEIN ANLAUFSTROM**

Die Invertertechnik umfasst eine Startphase mit sehr geringem Anlaufstrom, geringer als bei jeder anderen Betriebsart (direkter Betrieb, Stern/Dreieck, Teilwicklungsanlauf oder Softstarter). Das Anlaufmoment ohne plötzliche Peaks und abrupte Änderungen sowie die Vermeidung möglicher Störungen der Spannungsversorgung gewährleisten, dass die elektrischen Teile nicht beeinträchtigt werden, was wiederum die Zuverlässigkeit des Systems erhöht.

Die Werte für den Verschiebungsleistungsfaktor der von Climaveneta ausgewählten Frequenzumrichter liegen zwischen 0,97 und 0,99. Der sich ergebende Leistungsfaktor der Anlage bei Nennbetriebsleistung ist immer höher als bei ähnlicher Technik ohne invertergeregeltes Gerät. Der Bedarf an Geräten zur Blindleistungskompensation der Lastanforderungen ist daher geringer.

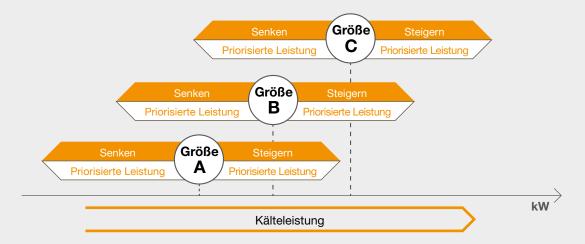




#### **FLEXIBLE GERÄTEAUSWAHL**

Dank technischer Lösungen und proprietärer Regelungsfunktionen können für die invertergeregelten Geräte von Climaveneta verschiedene Drehzahlbedingungen ausgewählt werden. Bei Geräten mit Nennbetriebsleistung ist dies nicht möglich.

Unabhängig von Anforderungen wie maximaler Betriebseffizienz, niedrigerer Erstinvestition oder höherer Leistung der Anlage – es ist immer möglich, die am besten geeigneten Geräte zu finden.







LUFTGEKÜHLTES 4-LEITER-SYSTEM MIT INVERTERGEREGELTEN SCROLLVERDICHTERN. KÄLTELEISTUNG VON 44,7 BIS 152 KW.

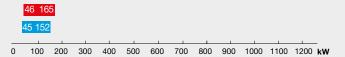


#### **VERSIONEN:**

#### Standard

SL: superleise

Der i-NX-Q-Y ist das neue Mehrzweck-Außengerät mit Vollinverter-Scrollverdichtern. Das Gerät ist durch ein System mit zwei unabhängigen Kreisläufen in der Lage, zeitgleich Warm- und Kaltwasser zu erzeugen. Da eine saisonale Umschaltung daher nicht erforderlich ist, stellt das Gerät eine praktische Alternative zu konventionellen Anlagen mit Kaltwassersätzen und Kesseln dar.



#### Zubehör:

- ▶ Hydraulikset für variable Drehzahl (konstanter oder variabler Strom)
- ▶ EC-Ventilatoren
- ▶ Nachtbetrieb



#### **Erweiterter Betriebsbereich**

Der erweiterte Betriebsbereich regelt den Betrieb des Geräts während des gesamten Jahres. Die Temperaturen reichen von  $-15\,^{\circ}\text{C}$  bis  $+46\,^{\circ}\text{C}$ . Wasseraustrittstemperaturen können selbst im Sommer bis zu 60  $^{\circ}\text{C}$  betragen, im Winter bis zu  $-10\,^{\circ}\text{C}$ .



#### Höchste Konfigurierbarkeit

Das Gerät kann mit zwei schallgedämmten Versionen sowie umfangreichem Zubehör flexibel konfiguriert werden. Der i-NX-Q-Y eignet sich ideal für anspruchsvolle Anwendungen.



#### Vollständig invertergeregelte Technik

Der i-NX-Q-Y ist mit zwei invertergeregelten Scrollverdichtern ausgestattet. Diese sind in zwei unabhängigen Kreisen installiert, um die betriebliche Flexibilität und die Effizienz in allen Leistungsbereichen zu optimieren.



#### Kompaktes Design

Beim Design des i-NX-Q-Y wurde vor allem auf Effizienz geachtet. Das kompakte Gehäuse ist 8 % kleiner als bei traditionellen Geräten mit invertergeregelten Scrollverdichtern. Das neue Layout ermöglicht auch bei begrenzten Platzverhältnissen eine schnelle und einfache Installation.

#### KIPlink, Keyboard in your Pocket

KIPlink ist ein innovatives System, mit dem Sie das Gerät direkt per Smartphone oder Tablet regeln. Sie benötigen lediglich den QR-Code und das integrierte WLAN.

Dank Darstellung und Grafiken stehen dem Benutzer mit KIPlink direkt dieselben

Funktionen wie bei einer konventionellen Tastatur zur Verfügung.

KIPlink ist werkseitig in allen i-FX-Q2-Y-Geräten installiert sowie in i-NX-Q-Y-Geräten optional verfügbar.





LUFTGEKÜHLTES 4-LEITER-SYSTEM, INVERTERGEREGELTE SCHRAUBENVERDICHTER UND EC-VENTILATOREN. KÄLTELEISTUNG VON 341 BIS 1125 KW.

#### **VERSIONEN:**

CA: Effizienz der Klasse A

SL-CA: superleise, Energieeffizienzklasse A

XL-CA: niedriger Schallpegel, Energieeffizienzklasse A

Der i-FX-Q2-Y ist ein Mehrzweck-Außengerät, das mithilfe von zwei unabhängigen Hydraulikkreisen zeitgleich Kalt- und Warmwasser erzeugen kann. Durch die vollständig invertergeregelte Technik der Schraubenverdichter und EC-Ventilatoren eignen sich diese Geräte für alle Kombinationen von Lastanforderungen. Dabei wird immer genau die benötigte thermische Energie zur Verfügung gestellt. Das Ergebnis sind hervorragende Effizienzwerte und ein sehr niedriger Energieverbrauch im gesamten Jahr – unabhängig von Kühlbetrieb und Wetterbedingungen.

				334						1060	)		
				341						1	125		
			- 1	- 1				- 1	- 1				
0	100	200	300	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200 <b>kW</b>	

#### Hauptzubehör:

- ▶ "LT"-Kit für die Betriebsart "Wärmepumpe" bei bis zu 12 °C
- NOISE REDUCER (nur für Versionen mit nicht reduziertem Schallpegel)
- ▶ Spezielle Ventilatorverteiler
- ▶ Dickere Schalldämmung
- ▶ Hydraulikgruppe
- ▶ VPF (Variable Primary Flow)-System
- ▶ Modbus, Echelon, BACnet, BACnet over IP
- ▶ Modbus, Echelon, BACnet, BACnet over IP
- ▶ Touchscreen-Display
- ▶ Kältemittelleckagemelder







#### **Erweiterter Betriebsbereich**

Ein erweiterter Betriebsbereich, mit dem der Betrieb im gesamten Jahr und in allen Modi sichergestellt wird.

#### Vollständig invertergeregelte Technik

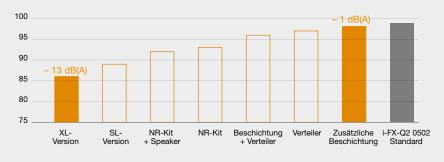
Unabhängige Kreisläufe mit Schraubenverdichtern und EC-Standardventilatoren.

#### Kältemittel mit niedrigem GWP

Nutzung innovativer Kältemittel mit möglichst geringer Belastung (niedriger GWP).

#### SCHALLGEDÄMMTE GEHÄUSE





#### Superleise

Bis zu acht verschiedene schallgedämmte Konfigurationen erlauben eine vollständige Kontrolle des Schallpegels (von – 1 dB(A) bis zu – 13 dB(A) im Vergleich zur Standardkonfiguration).











#### i-FX-Q2-Y

Gerät für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt, VSD-Schraubenverdichter und EC-Ventilatoren, zur Außenaufstellung









R134a

i-FX-Q2-Y CA			0502	0532	0602	0652	0702	0802	0902	1002	1102
Spannungsversorgung		V/nh/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
LEISTUNGSDATEN		v/pii/ii2	400/3/30	400/3/30	400/3/30	400/3/30	400/3/30	400/3/30	400/3/30	400/3/30	400/3/30
LEISTUNGSBEREICH (GROSS	VALUE)										
Kühlleistungsbereich	(1)	kW	403-520	432-536	454-570	517-671	599-712	620-787	795-982	901-1048	1049-1125
EER (bis zu)	(1)	kW/kW	3,33	3,29	3,36	3,24	3,24	3,33	3,24	3,21	3.06
Heizleistungsbereich	(2)	kW	376-492	404-492	427-526	498-638	582-678	612-757	788-931	898-979	982-1060
COP (bis zu)	(2)	kW/kW	3,50	3,48	3,53	3,48	3,52	3,60	3,46	3,26	3,49
LEISTUNGSBEREICH (ZERTIFIZ		KVV/KVV	3,30	3,40	0,00	5,40	0,02	3,00	3,40	5,20	0,49
KÜHLEN (BRUTTOWERT)	ZIENI)										
Kälteleistung	(4)(2)	kW	520,5	536,1	570,0	670,8	712,2	787,4	000.0	1048	1125
	(1)(3)		,	,	,	,		,	982,0		
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	173,4	174,1	181,7	220,9	229,8	251,4	331,2	342,7	395,2
EER	(1)(3)	kW/kW	3,002	3,079	3,137	3,037	3,099	3,132	2,965	3,058	2,847
NUR KÜHLEN (WERTE NACH E	•	1.147	105.0	500.0	500 F	0040	000.0	705.0	040.0	000.0	4070
Kälteleistung	(1)(3)(4)	kW	485,9	529,2	568,5	624,8	686,6	785,6	912,3	982,3	1079
EER	(1)(3)(4)	kW/kW	3,100	3,100	3,100	3,100	3,100	3,100	3,140	3,120	2,970
HEIZUNG (BRUTTOWERT)											
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	491,9	491,9	525,7	637,5	678,1	757,2	930,6	978,9	1060
Gesamte Leistungsaufnahme	(2)(3)	kW	146,7	146,7	153,6	187,6	197,6	215,5	282,2	298,9	318,9
COP	(2)(3)	kW/kW	3,353	3,353	3,423	3,398	3,432	3,514	3,298	3,275	3,324
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)											
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)(4)	kW	459,5	487,4	526,7	594,0	654,1	759,1	864,6	930,9	1020
COP	(2)(3)(4)	kW/kW	3,420	3,380	3,410	3,450	3,430	3,490	3,440	3,480	3,460
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGE	ER WÄRMERÜC	KGEWINI	NUNG								
Kälteleistung	(3)(5)	kW	527,3	539,2	571,2	676,3	708,6	784,8	991,2	1054	1145
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)(5)	kW	152,0	154,9	160,9	192,8	201,4	221,3	286,0	299,7	327,9
Wärmeleistung WRG	(3)(5)	kW	670,2	684,8	722,4	857,5	897,9	992,8	1260	1336	1453
TER	(3)(5	kW/kW	7,882	7,902	8,042	7,956	7,974	8,034	7,871	7,978	7,923
ENERGIEEFFIZIENZ	( ) (		,	ĺ		,	,	,	·	,	, i
SAISONBEDINGTER WIRKUNG	SGRAD IM KÜH	LBETRIE	B (VEROR	DNUNG (EL	J) 2016/228	:1)					
Prozesskühlung bei hoher Betri			_ (		,	•,					
Prated,c	(6)	kW	_	_	_	624,8	686,6	785,6	912,3	982,3	_
SEPR	(6)(8)		_	_	_	5,23	5,25	5,66	5,09	5,01	_
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜH		RORDNUI	NG (FU) 20	15/1095)		0,20	0,20	0,00	0,00	0,01	
Prozesskühlung bei mittlerer Be	•		10 (20, 20	10, 1000,							
Prated,c	(7)	kW	_	_	_	318,8	350.9	410,3	480,1	518,4	575,1
SEPR	(7)(8)	KVV	_	_	_	3,23	3,26	3,23	3,24	3,29	3,23
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIE		1/1925)	-	-	-	3,23	3,20	3,23	3,24	3,29	3,23
PDesign	(3)(9)	kW	340	364	390						
SCOP		KVV	3,91	3,92	3,89			-		-	-
	(3)(9)(10)	%	,	3,92 154	,		-	-	-	-	-
Jahresnutzungsgrad s	(3)(9)(11)	%0	153		153	-	-	-	-	-	-
Saisonale Effizienzklasse	(3)(9)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
WARMETAUSCHER	OUEDOEITE IL	ZÜLU DEZ	DIED								
WÄRMETAUSCHER VERBRAUG				05.44	07.00	00.07	00.05	07.05	40.70	47.40	F4 77
Wasservolumenstrom	(1)(3)	l/s	23,31	25,41	27,26	29,97	32,95	37,65	43,76	47,12	51,77
Druckverlust	(1)(3)	kPa	40,8	51,6	32,5	40,5	45,4	29,0	39,7	42,3	51,4
WÄRMETAUSCHER VERBRAUG							04 :-				40
Wasservolumenstrom	(2)(3)	l/s	22,13	23,47	25,38	28,61	31,49	36,55	41,61	44,81	49,14
Druckverlust	(2)(3)	kPa	22,5	25,4	21,4	27,0	32,0	32,2	41,7	34,9	30,0
KÄLTEKREISLAUF											
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Regelung					STEPLESS			STEPLESS	STEPLESS	STEPLESS	STEPLESS
Kältemittel			R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a	R134a
Kältemittelfüllung		kg	230	235	240	260	260	325	350	470	470
SCHALLPEGEL		J									
Schalldruckpegel	(3)(12)	dB(A)	67	67	68	69	69	68	70	70	70
Schallleistung	(3)(13)(14)	dB(A)	100	100	101	102	102	101	103	103	103
Schallleistung	(3)(13)(15)	dB(A)	100	100	101	102	102	101	103	103	103
ABMESSUNGEN UND GEWICH		20(1)	. 30			. 32			. 30	. 30	. 30
A A STATE OF THE S	(16)	mm	8150	8150	8900	9650	10400	10400	10400	11900	11900
В	(16)	mm	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260
Н											
	(16)	mm	2530	2530	2530	2530	2530	2530	2530	2530	2530
Betriebsgewicht	(16)	kg	8350	8380	9080	9590	10060	11010	12310	14110	14150

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C;
- Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Éin) 35°C. 2 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C - 87 % r. F. 3 Einheit Leistung mit Inverter-Verdichter bei Nenndrehzahl.

- Werte gemäß Norm EN 14511.
   Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 7 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
- 8 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 9 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 10 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.11 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- 12 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 13 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen.
- 14 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 15 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 16 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R134a [GWP<sub>100</sub> 1430]. EUROVENT-zertifizierte Daten





#### i-FX-Q2-G05-Y

INTEGRA-Gerät für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt, VSD-Schraubenverdichter und EC-Ventilatoren, zur Außenaufstellung.





R513A

: EV 00 005 V 04			0500	0500	0000	0050	0700	0000	0000	4000	4400
i-FX-Q2-G05-Y CA			0502	0532	0602	0652	0702	0802	0902	1002	1102
Spannungsversorgung LEISTUNGSDATEN		V/ph/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
LEISTUNGSBEREICH (GROSS VAL	UE)										
Kühlleistungsbereich	(1)	kW	403-520	432-536	54-570	517-671	599-712	620-787	795-982	901-1048	1049-1125
EER (bis zu)	(1)	kW/kW	3,20	3,16	3,23	3,11	3,11	3,20	3,11	3,08	2,94
Heizleistungsbereich	(2)	kW	376-492	404-492	427-526	498-638	582-678	612-757	788-931	898-979	982-1060
COP (bis zu)	(2)	kW/kW	3,36	3,34	3,39	3,34	3,38	3,46	3,32	3,13	3,35
LEISTUNGSBEREICH (ZERTIFIZIEF		,	0,00	0,0 .	0,00	0,0 .	0,00	3, .3	0,02	5,.5	0,00
KÜHLEN (BRUTTOWERT)											
Kälteleistung	(1)(3)	kW	520,5	536,1	570,0	670,8	712,2	787,4	982,0	1048	1125
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	180,4	181,2	189,0	229,8	238,9	261,5	344,9	356,6	411,4
EER	(1)(3)	kW/kW	2,885	2,959	3,016	2,919	2,981	3,011	2,847	2,939	2,735
NUR KÜHLEN (WERTE NACH EN14											
Kälteleistung	(1)(3)(4)	kW	485,9	529,2	568,5	624,8	686,6	785,6	912,3	982,3	1079
EER	(1)(3)(4)	kW/kW	2,980	2,980	2,980	2,990	2,980	2,980	3,020	3,000	2,850
HEIZUNG (BRUTTOWERT)											
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	496,8	496,8	531,0	643,9	684,9	764,8	939,9	988,7	1071
Gesamte Leistungsaufnahme	(2)(3)	kW	152,9	152,9	160,1	195,5	205,8	224,6	294,3	311,5	332,4
COP	(2)(3)	kW/kW	3,249	3,249	3,317	3,294	3,328	3,405	3,194	3,174	3,222
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)											
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)(4)	kW	464,1	492,3	532,0	600,0	660,7	766,8	873,3	940,2	1030
COP	(2)(3)(4)	kW/kW	3,320	3,380	3,300	3,340	3,330	3,380	3,340	3,370	3,350
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER V											
Kälteleistung	(3)(5)	kW	527,3	539,2	571,2	676,3	708,6	784,8	991,2	1054	1145
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)(5)	kW	158,4	161,4	167,6	200,9	209,8	230,6	298,1	312,2	341,7
Wärmeleistung WRG	(3)(5)	kW	676,2	690,9	728,8	865,2	905,8	1002	1271	1348	1466
TER	(3)(5)	kW/kW	7,601	7,621	7,757	7,670	7,693	7,745	7,591	7,694	7,641
ENERGIEEFFIZIENZ	(3)(3)	,	.,	.,02.	.,	.,	.,000	.,	.,	.,	.,
SAISONBEDINGTER WIRKUNGSGF	RAD IM KÜHLI	RETRIER	(Verordnur	a (FU) 2016	5/2281)						
Prozesskühlung bei hoher Betriebs			(vororana	.g ( <b>_0</b> ) <b>_</b> 0	,, <u></u>						
Prated.c	(6)	kW	_	_	_	624,8	686,6	785,6	912,3	982,3	_
SEPR	(6)(8)	IX V				5,21	5,21	5,66	5,08	5,00	
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜHLBE		DDNIIING	- (EII) 2016	- /1005\	-	5,21	5,21	5,00	5,06	5,00	-
			I (EU) 2015	1093)							
Prozesskühlung bei mittlerer Betrie		kW				010.0	250.0	410.0	400 1	E10 /	E7E 1
Prated,c	(7)	KVV	-	-	-	318,8	350,9	410,3	480,1	518,4	575,1
SEPR	(7)(8)	005)	-	-	-	3,22	3,24	3,22	3,23	3,28	3,22
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIENZ											
PDesign	(3)(9)	kW	369	369	389	-	-	-	-	-	-
SCOP	(3)(9)(10)		3,85	3,85	3,83	-	-	-	-	-	-
Jahresnutzungsgrad ηs	(3)(9)(11)	%	151	151	150	-	-	-	-	-	-
Saisonale Effizienzklasse	(3)(9)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
WÄRMETAUSCHER											
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHE											
Wasservolumenstrom	(1)(3)	l/s	23,31	25,41	27,26	29,97	32,95	37,65	43,76	47,12	51,77
Druckverlust	(1)(3)	kPa	40,8	51,6	32,5	40,5	45,4	29,0	39,7	42,3	51,4
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHE	RSEITE IM HE	IZBETRII	В								
Wasservolumenstrom	(2)(3)	l/s	22,35	23,71	25,63	28,89	31,81	36,92	42,02	45,26	49,63
Druckverlust	(2)(3)	kPa	23,0	25,9	21,9	27,6	32,7	32,9	42,6	30,6	30,6
KÄLTEKREISLAUF											
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Regelung			STEPLESS		STEPLESS		STEPLESS	STEPLESS		STEPLESS	STEPLESS
Kältemittel			R513A	R513A	R513A	R513A	R513A	R513A	R513A	R513A	R513A
Kältemittelfüllung		kg	265	270	276	299	299	374	403	541	541
SCHALLPEGEL		9	_30	_,,	_,,	_30	_55	J	.50	V 1 1	J . I
Schalldruckpegel	(3)(12)	dB(A)	67	67	68	69	69	68	70	70	70
Schallleistung	(3)(12)	dB(A)	100	100	101	102	102	101	103	103	103
		. ,									
Schallleistung	(3)(13)(15)	dB(A)	100	100	101	102	102	101	103	103	103
ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(1.6)		0150	0150	0000	0650	10400	10400	10400	11000	11000
A	(16)	mm	8150	8150	8900	9650	10400	10400	10400	11900	11900
В	(16)	mm	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260	2260
H	(16)	mm	2530	2530	2530	2530	2530	2530	2530	2530	2530
Betriebsgewicht	(16)	kg	8350	8380	9080	9590	10060	11010	12310	14110	14150

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C;
- Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C. 2 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C - 87 % r. F. 3 Einheit Leistung mit Inverter-Verdichter bei Nenndrehzahl.

- Werte gemäß Norm EN 14511.
   Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 7 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
- 8 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 9 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 10 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.11 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- 12 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 13 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen
- 14 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 15 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 16 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R513A [GWP<sub>100</sub> 631]. EUROVENT-zertifizierte Daten





#### NX-Q-Y Gerät für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt zur Außenaufstellung



NX-Q-Y			0152P	0182P	0202P	0252P	0262P	0302P	0402P	0502P	0602F
Spannungsversorgung		V/ph/Hz					400/3+N/50				
LEISTUNGSDATEN											
(ÜHLEN (BRUTTOWERT)											
Kälteleistung	(1)	kW	43,94	50,85	58,12	64,03	71,56	85,53	110,7	137,9	168,6
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	12,74	14,83	17,63	19,16	22,23	25,60	33,40	42,28	56,50
ER	(1)	kW/kW	3,457	3,432	3,301	3,333	3,225	3,340	3,314	3,260	2,984
NUR KÜHLEN (WERTE NACH EN	114511)										
Kälteleistung	(1)(2)	kW	43,80	50,60	57,90	63,80	71,40	85,20	110,3	137,4	168,0
ER	(1)(2)	kW/kW	3,410	3,380	3,260	3,280	3,180	3,290	3,270	3,210	2,940
SEER	(1)(2)	kW/kW	4,170	4,110	4,020	4,150	3,970	4,050	4,030	3,970	3,680
IEIZUNG (BRUTTOWERT)											
łeizleistung (gesamt)	(3)	kW	46,44	53,18	60,63	67,30	75,18	90,09	115,2	144,8	177,3
Resamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	13,49	15,30	17,49	19,25	21,42	25,56	32,70	41,33	52,06
COP	(3)	kW/kW	3,437	3,477	3,463	3,487	3,514	3,520	3,523	3,506	3,403
IUR HEIZEN (EN14511 VALUE)	. ,		,	ŕ	*	ŕ	ŕ	ŕ	ŕ	ŕ	ŕ
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	46,60	53,40	60,80	67,60	75,50	90,40	115,6	145,3	178,0
COP	(2)(3)	kW/kW	3,410	3,440	3,430	3,460	3,480	3,490	3,490	3,470	3,370
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER						,			,		,
Kälteleistung	(4)	kW	44,00	51,12	58,91	64,26	73,07	86,88	111,9	139,7	176,5
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	11,56	13,39	15,74	17,32	19,83	23,44	30,46	39,51	50,69
Värmeleistung WRG	(4)	kW	54,86	63,71	73,71	80,54	91,71	108,9	140,5	176,8	224,1
ER		kW/kW	8,526	8,567	8,446	8,370	8,323	8,368	8,275	8,013	7,901
NERGIEEFFIZIENZ			-,	-,	-,	_,	-,	-,	-,	-,	.,
SAISONBEDINGTER WIRKUNGS	GRAD IM KÜ	HLBETR	IEB (Veror	dnuna (EU)	2016/2281)						
Prozesskühlung bei hoher Betriel			(		,						
Prated,c	(5)	. kW	_	_	_	_	_	_	_	_	_
SEPR	(5)(7)	1	_	_	_	_	_	_	_	_	_
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜHL		FRORDN	UNG (FU)	2015/1095)							
Prozesskühlung bei mittlerer Bet			011a (L0) /	2010/1000)							
Prated,c	(6)	kW	_	_	_	_	_	_	_	_	_
SEPR	(6)(7)	1	_	_	_	_	_	_	_	_	_
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIEN		N14825)									
PDesign	(8)	kW	33,2	38,2	43.6	49.4	55,6	65.8	83.0	106	135
SCOP	(8)(9)	IX V V	3,59	3,60	3.63	3.75	3,77	3,71	3.69	3,66	3,64
lahresnutzungsgrad ηs	(8)(10)	%	141	141	142	147	148	145	144	143	143
Saisonale Effizienzklasse	(8)	70	A+	A+	A+	A+	A+	-	144	143	-
VÄRMETAUSCHER	(0)		ДТ	ДТ	Αт	Ат	Ат		_	_	
VÄRMETAUSCHER VERBRAUCH	JEDGEITE IM	ı vülli bi	ETDIED								
Vasservolumenstrom		l/s	2.101	2.432	2.780	3,062	3.422	4,090	5,292	6,592	8,061
Druckverlust	(1) (1)	kPa	14.7	19,7	15,8	19,2	- /	19,4	22,3	26,2	31,8
Druckveriust VÄRMETAUSCHER VERBRAUCH				19,7	15,6	19,2	17,1	19,4	22,3	20,2	31,8
				0.567	0.007	3.249	2 600	4.040	F F60	6.000	0.501
Vasservolumenstrom	(3)	l/s	2,242	2,567	2,927	-,	3,629	4,349	5,563	6,992	8,561
Oruckverlust	(3)	kPa	16,7	21,9	17,5	21,6	19,3	21,9	24,6	29,5	35,9
KÄLTEKREISLAUF		NIO.	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung		kg	20,8	22,4	22,9	30,2	30,9	37,1	53,5	64,8	64,9
SCHALLPEGEL	(2.1)	ID(A)			F.	<b>5</b> 0		<i></i>		F-0	
Schalldruckpegel	(11)	dB(A)	53	53	53	53	53	54	55	56	56
challleistung	(12)(13)	dB(A)	85	85	85	85	85	86	87	88	88
Schallleistung	(12)(14)	dB(A)	85	85	85	85	85	86	87	88	88
BMESSUNGEN UND GEWICHT											
4	(15)	mm	2625	2625	2625	2625	2625	3250	3875	4500	4500
3	(15)	mm	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350	1350
4	(15)	mm	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070	2070

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C. 2 Werte gemäß Norm EN 14511.

- 2 Werte gemaß Norm EN 14511.
   3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C 87 % r. F.
   4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
   5 Saisonale Energieeffizieraz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
  7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb. 10 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- 11 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen.
- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 14 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R410A [GWP<sub>100</sub> 2088]. EUROVENT-zertifizierte Daten





### i-NX-Q-Y

INTEGRA Geräte für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt zur Außenaufstellung



-NX-Q-Y			0152P	0182P	0202P	0252P	0262P	0302P	0352P	0402P	0502P	0552
Spannungsversorgung	V/p	h/Hz					400/3	+N/50				
LEISTUNGSDATEN												
(ÜHLEN (BRUTTOWERT)												
Kälteleistung	(1)	kW	44,75	51,29	60,92	67,68	79,19	88,03	101,0	114,3	133,3	152,0
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	15,11	17,80	20,14	24,00	26,72	31,66	32,38	39,37	44,83	50,80
EER	(1) kW	V/kW	2.960	2,882	3,030	2,821	2.966	2,776	3,117	2,901	2.975	2,99
NUR KÜHLEN (WERTE NACH EN	` '		_,	_,	-,	-,	_,	_,	-,	_,	_,	_,
Kälteleistung	(1)(2)	kW	44.70	51,20	60.80	67,50	79.00	87,80	100.7	114.0	132,9	151,
EER		V/kW	2,930	2,840	2,990	2,780	2,930	2,740	3,070	2,860	2,920	2,95
ESEER	( /( /	V/kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,30
	(1)(Z) KV	V/ K V V	_	-	-	-	-	_	-	-	-	_
HEIZUNG (BRUTTOWERT)	(0)		10.01	55.00	00.40	70.00	05.50	05.04	400.0	400.5	4 40 0	404
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	48,01	55,96	66,13	73,93	85,50	95,24	108,0	122,5	143,3	164,
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	14,92	17,47	20,43	23,35	25,68	29,25	31,75	36,81	42,81	49,2
COP	(3) kW	V/kW	3,221	3,200	3,240	3,158	3,327	3,260	3,396	3,329	3,348	3,34
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)												
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	48,10	56,10	66,30	74,10	85,70	95,50	108,3	122,9	143,6	165,
COP		V/kW	3,190	3,160	3,210	3,120	3,290	3,220	3,350	3,280	3,300	3,29
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGEF	<b>WÄRMERÜCK</b>	GEWIN	NUNG									
Kälteleistung	(4)	kW	47,07	53,06	61,55	68,77	79,93	89,25	102,1	116,5	135,0	154.
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	13,78	16,52	18,81	22,06	24,94	29,03	30,59	36,51	42,80	48,4
Värmeleistung WRG	(4)	kW	60,02	68,59	79,23	89,50	103,4	116,5	130,8	150,8	175,3	200.
TER	` '	V/kW	7,761	7,370	7,489	7,163	7,361	7,097	7,611	7,323	7,250	7,31
NERGIEEFFIZIENZ	IV.	V/ IX V	1,101	7,570	7,403	7,100	7,501	7,007	7,011	7,020	7,200	7,01
SAISONBEDINGTER WIRKUNGS	CDAD IM KÜLLI	DETDI	ED Mara	rdnung (E	111 2016/20	004\						
		.DE I KI	ED (Vero	ranung (E	U] 2016/22	201)						
Prozesskühlung bei hoher Betrie												
Prated,c	(5)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(5)(7)					-	-	-	-	-	-	-
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜHL			JNG (EU)	2015/109	5)							
Prozesskühlung bei mittlerer Bet	•											
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(6)(7)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIEN	IZ (WERTE EN14	4825)										
PDesign	(8)	kW	32,5	39,8	47,0	52,8	64,5	71,4	81,2	91,3	107	123
SCOP	(8)(9)		3,85	3,97	3,87	3,97	3,94	3.96	4,08	4,11	4,12	4,16
Jahresnutzungsgrad ns	(8)(10)	%	151	156	152	156	155	155	160	162	162	163
Saisonale Effizienzklasse	(8)		A++	A++	A++	A++	A++	-	-	-	-	_
WÄRMETAUSCHER	(0)			7	,	,	,					
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCH	HERSEITE IM KI	ÜHI BE	TRIFR									
Wasservolumenstrom		l/s	2.140	2.453	2.913	3,237	3.787	4,210	4.829	5.465	6.372	7.27
Druckverlust	(1)	kPa	25,0	32,9	,		-, -		,	-,	- , -	,
	(1)			32,9	26,1	32,3	29,4	36,3	34,1	41,0	43,4	42,
NÄRMETAUSCHER VERBRAUCH				0 =04	0.400	0.500	4 40=				=	
Vasservolumenstrom	(3)	l/s	2,317	2,701	3,192	3,569	4,127	4,597	5,214	5,914	6,917	7,95
Druckverlust	(3)	kPa	29,4	39,9	31,4	39,2	34,9	43,3	39,8	48,0	51,1	50,4
KÄLTEKREISLAUF												
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		kg	16,4	20,6	22,2	22,6	30,6	30,8	38,4	38,8	53,2	60,0
		ĸΥ										
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung		ĸg						56	56	57	59	61
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL	(11)	Ŭ	52	53	55	55	55	20				
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel		dB(A)	52 84	53 85	55 87	55 87	55 87					
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung	(12)(13) c	dB(A)	84	85	87	87	87	88	88	89	91	93
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung	(12)(13) c (12)(14) c	dB(A)										93
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(12)(13) c (12)(14) c	dB(A) dB(A) dB(A)	84 84	85 85	87 87	87 87	87 87	88 88	88 88	89 89	91 91	93 93
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEN ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(12)(13) c (12)(14) c (15)	dB(A) dB(A) dB(A) mm	84 84 2000	85 85 2000	87 87 2625	87 87 2625	87 87 2625	88 88 2625	88 88 3250	89 89 3250	91 91 3875	93 93 450
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(12)(13) c (12)(14) c (15) (15)	dB(A) dB(A) dB(A) mm mm	84 84 2000 1350	85 85 2000 1350	87 87 2625 1350	87 87 2625 1350	87 87 2625 1350	88 88 2625 1350	88 88 3250 1350	89 89 3250 1350	91 91 3875 1350	93 93 450 135
Anzahl Kältekreisläufe Kältemittelfüllung GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEL GCHALLPEGEN ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(12)(13) c (12)(14) c (15)	dB(A) dB(A) dB(A) mm	84 84 2000	85 85 2000	87 87 2625	87 87 2625	87 87 2625	88 88 2625	88 88 3250	89 89 3250	91 91 3875	93

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C. 2 Werte gemäß Norm EN 14511.
- 2 Werte gemaß Norm EN 14511.
   3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C 87 % r. F.
   4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
   5 Saisonale Energieeffizieraz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EŬ) 2016/2281]. 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2015/1095].
- 7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- Valendründing (EU) N. 613/2013,
   Valensarbeitszahl im Heizbetrieb.
   Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
   Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen
- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 14 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R410A [GWP<sub>100</sub> 2088].

EUROVENT-zertifizierte Daten





#### **NECS-Q-Y** Gerät für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt zur Außenaufstellung





NECS-Q-Y / B			0604	0704	0804	0904	1004	1104	1204
Spannungsversorgung		V/ph/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
LEISTUNGSDATEN									
KÜHLEN (BRUTTOWERT)									
Kälteleistung	(1)	kW	149,9	166,2	188,8	211,0	240,0	277,0	310,8
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	58.92	68.96	75,78	85,23	95,63	107,4	120,5
EER	(1)	kW/kW	2,545	2,409	2,491	2,477	2,510	2,579	2,579
NUR KÜHLEN (WERTE NACH EN14511)	(-)		_,	_,	_,	_,	_,	_,	_,
Kälteleistung	(1)(2)	kW	149.2	165,5	188,0	210.1	239,0	275,9	309.6
EER	(1)(2)	kW/kW	2,500	2,370	2,450	2,440	2,470	2,540	2,540
ESEER		kW/kW	2,500		-		-		
	(1)(2)	KVV/KVV	-	-	-	-	-	-	-
HEIZUNG (BRUTTOWERT)	(0)		407.0			2212	222 5		0.40.0
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	167,3	185,4	209,3	234,2	266,5	306,3	343,9
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	58,03	64,93	72,14	79,79	91,97	104,1	116,3
COP	(3)	kW/kW	2,884	2,857	2,903	2,935	2,897	2,942	2,957
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)									
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	168,2	186,4	210,4	235,4	268,0	307,9	345,7
COP	(2)(3)	kW/kW	2,860	2,830	2,870	2,910	2,870	2,910	2,930
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER WÄRM									
Kälteleistung	(4)	kW	151.0	172,7	194.1	219.9	246.0	280.5	316.6
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	49,79	57,06	64,48	72,13	79,79	92,81	104,6
Wärmeleistung WRG	(4)	kW	197,8	226,3	254,7	287,7	321,0	367,7	415,0
TER	(4)	kW/kW	7,004	6,988	6,958	7,039	7,104	6,985	6,994
ENERGIEEFFIZIENZ		KVV/KVV	7,004	0,900	0,930	7,009	7,104	0,900	0,334
	M KÜLU BETBU	-D 0/	···· (ELI) 00	40/0004)					
SAISONBEDINGTER WIRKUNGSGRAD I		-B (veroran	ung (EU) 20	16/2281)					
Prozesskühlung bei hoher Betriebstemp									
Prated,c	(5)	kW	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(5)(7)		-	-	-	-	-	-	-
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜHLBETRIE		NG (EU) 20	15/1095)						
Prozesskühlung bei mittlerer Betriebster	mperatur								
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(6)(7)		-	-	-	-	-	-	-
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIENZ (WER	RTE EN14825)								
PDesign	(8)	kW	127	143	157	172	205	231	255
SCOP	(8)(9)		3,25	3,24	3.34	3,20	3,21	3,27	3.25
Jahresnutzungsgrad ns	(8)(10)	%	127	127	131	125	125	128	127
Saisonale Effizienzklasse	(8)	70	-	-	-	-	-	-	-
WÄRMETAUSCHER	(0)				-				
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEI	TE MA KÜLLI BE	TDIED							
			7.400	7.040	0.000	40.00	44.40	40.05	4400
Wasservolumenstrom	(1)	l/s	7,166	7,949	9,028	10,09	11,48	13,25	14,86
Druckverlust	(1)	kPa	41,9	43,0	43,7	42,8	44,4	47,3	47,2
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEI	TE IM HEIZBET								
Wasservolumenstrom	(3)	l/s	8,074	8,950	10,10	11,30	12,86	14,79	16,60
Druckverlust	(3)	kPa	56,9	59,2	61,4	61,9	66,5	65,7	67,5
KÄLTEKREISLAUF									
Anzahl Verdichter		N°	4	4	4	4	4	4	4
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2
		kg	42,6	42,7	60,2	63,7	67,2	80,5	108
		9	,0	,.	55,E	55,1	J.,L	55,0	.00
Kältemittelfüllung				00	60	61	62	63	63
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL	(11)	dB(A)	60				UZ	00	00
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel	(11)	dB(A)	60	60				05	05
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung	(12)(13)	dB(A)	92	92	92	93	94	95	95
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung								95 95	95 95
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(12)(13) (12)(14)	dB(A) dB(A)	92 92	92 92	92 92	93 93	94 94	95	95
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT A	(12)(13) (12)(14) (15)	dB(A)	92 92 3110	92 92 3110	92 92 3110	93 93 4110	94 94 4110	95 4110	95 4110
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT A B	(12)(13) (12)(14)	dB(A) dB(A)	92 92	92 92	92 92	93 93 4110 2220	94 94 4110 2220	95 4110 2220	95
Kältemittelfüllung SCHALLPEGEL Schalldruckpegel Schallleistung Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT A	(12)(13) (12)(14) (15)	dB(A) dB(A) mm	92 92 3110	92 92 3110	92 92 3110	93 93 4110	94 94 4110	95 4110	95 4110

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C. 2 Werte gemäß Norm EN 14511.
- 2 Werte gemaß Norm EN 14511.
   3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C 87 % r. F.
   4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
   5 Saisonale Energieeffizieraz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
  7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.10 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- 11 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen.
- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 14 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

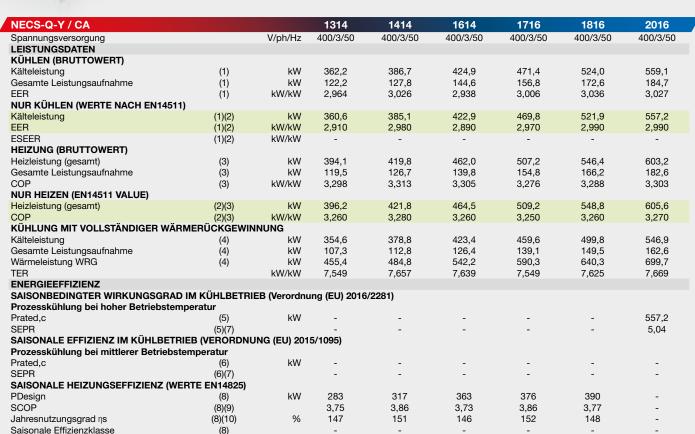
Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R410A [GWP<sub>100</sub> 2088]. EUROVENT-zertifizierte Daten





#### **NECS-Q-Y** Gerät für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt zur Außenaufstellung





17,32

56.4

19,02

68,0

4

2

111

65

97

97

5080

2260

2450

3850

l/s

l/s

N°

N°

kg

dB(A)

dB(A)

dB(A)

mm

mm

mm

kg

kPa

kPa

(1) (1)

(3)

(3)

(11)

(12)(13)

(12)(14)

(15)

(15)

(15)

(15)

18,49

49.2

20,27

59,1

4

2

112

65

97

97

5080

2260

2450

3950

20,32

59.4

22,30

71,5

4

2

119

65

97

97

5080

2260

2450

3980

22,54

41.5

24,48

48,9

6

3

142

64

97

97

6255

2260

2450

5460

25,06

51.3

26,38

56,8

6

3

142

65

98

98

7430

2260

2450

5740

26,74

44.5

29,12

52,7

6

3

152

65

98

0

7430

2260

2450

5890

#### Hinweise:

1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C. 2 Werte gemäß Norm EN 14511.

WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM KÜHLBETRIEB

WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM HEIZBETRIEB

WÄRMETAUSCHER

Wasservolumenstrom

Wasservolumenstrom

Anzahl Kältekreisläufe

ABMESSUNGEN UND GEWICHT

**KÄLTEKREISLAUF** Anzahl Verdichter

Kältemittelfüllung

**SCHALLPEGEL** Schalldruckpegel

Schallleistung

Schallleistung

Betriebsgewicht

В

Druckverlust

Druckverlust

- 3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C 87 % r. F.
- 4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C
- 5 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
- 7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.
- 10 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad
- 11 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen
- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen
- 14 Schallleistung im Heizbetrieb, außen
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R410A [GWP100 2088]. **EUROVENT-zertifizierte Daten** 





#### **ERACS2-Q-Y**

Gerät für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt zur Außenaufstellung





ERACS2-Q-Y / CA			1062	1162	1362	1562	1762	1962	2022	2222	2422	2622	2722	322
Spannungsversorgung	١	V/ph/Hz						400/	3/50					
LEISTUNGSDATEN														
KÜHLEN (BRUTTOWERT)														
Kälteleistung	(1)	kW	210,0	248,3	302,3	329,4	380,3	425,2	482,7	525,0	553,8	624,1	701,4	825,
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	72,08	84,81	101,5	109,3	129,1	144,1	155,7	167,2	175,5	201,1	222,4	264,
EER _	(1)	kW/kW	2,913	2,928	2,978	3,014	2,946	2,951	3,100	3,140	3,156	3,103	3,154	3,12
NUR KÜHLEN (WERTE NACH E	N14511)													
Kälteleistung	(1)(2)	kW	209,3	247,4	301,3	328,2	379,0	424,2	481,6	523,7	552,3	622,9	699,7	823,
EER	(1)(2)	kW/kW	2,870	2,890	2,940	2,970	2,910	2,920	3,070	3,110	3,120	3,080	3,120	3,10
ESEER	(1)(2)	kW/kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)	1													
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	217,7	258,4	308,5	339,2	395,6	433,9	492,0	541,4	570,7	614,7	711,4	825,
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	66,97	80,69	92,16	101,3	121,6	130,5	148,7	159,0	168,6	177,8	207,2	240
COP	(3)	kW/kW	3,249	3,202	3,346	3,348	3,253	3,325	3,309	3,405	3,385	3,457	3,433	3,44
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)														
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	218,4	259,4	309,6	340,5	397,1	435,0	493,2	542,8	572,3	615,9	713,2	827.
COP	(2)(3)	kW/kW	3,230	3,170	3,320	3,320	3,230	3,310	3,290	3,380	3,360	3,440	3,410	3,42
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGE			.,	-, -	,	.,	.,	,	,	,	.,	,	,	,
Kälteleistung	(4)	kW	208,6	248,1	304,6	329,4	381,4	427,5	483,5	521,5	550,3	631,2	701,1	826
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	60,58	72,21	87,07	92,53	111,2	121,7	133,7	144,8	153,3	170,4	193,4	228
Värmeleistung WRG	(4)	kW	265,6	316,0	386,4	416.4	486,0	542,0	609,2	657,7	694,5	791,4	882,9	104
reamelesting who	(-1)	kW/kW	7.825	7,812	7,933	8,063	7.800	7,966	8.175	8.142	8,121	8,351	8.190	8.17
NERGIEEFFIZIENZ		KVV/KVV	7,023	7,012	1,900	0,003	7,000	7,900	0,173	0,142	0,121	0,331	0,190	0,17
SAISONBEDINGTER WIRKUNG	CCDAD IM	VÜLL DE	TDIED /	Vorordni	ına (ELI)	2016/22	·4\							
Prozesskühlung bei hoher Betri			I KIED (	veroranu	ing (EU)	2010/220	1)							
Prated.c	•	kW											699.7	823.
	(5)	KVV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	,	
SEPR	(5)(7)	<b>4/500</b>	-	/ELI\ 004	- (4005)	-	-	-	-	-	-	-	5,02	5,1
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜH			DNUNG	(EU) 201	5/1095)									
Prozesskühlung bei mittlerer Be														
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(6)(7)			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIE	•		•											
PDesign	(8)	kW	155	210	219	241	282	311	359	387	353	398	-	-
SCOP	(8)(9)		3,41	3,21	3,45	3,53	3,40	3,54	3,48	3,60	3,60	3,61	-	-
lahresnutzungsgrad ηs	(8)(10)	%	133	125	135	138	133	139	136	141	141	141	-	-
Saisonale Effizienzklasse	(8)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VÄRMETAUSCHER														
VÄRMETAUSCHER VERBRAUC	CHERSEITE	IM KÜH	LBETRII	EB										
Vasservolumenstrom	(1)	l/s	10,04	11,88	14,46	15,75	18,19	20,33	23,09	25,11	26,49	29,84	33,54	39,4
Druckverlust	(1)	kPa	28,8	40,2	36,6	43,4	40,3	27,9	26,7	29,0	32,3	23,1	30,5	30,
WÄRMETAUSCHER VERBRAU	CHERSEITE	IM HEIZ	BETRIE	В	, .	-,	-,-	,-	-,	,	, ,	- /	, .	,
Wasservolumenstrom	(3)	l/s	10.51	12,47	14,89	16.37	19.10	20.95	23,75	26.13	27.55	29.67	34.34	39.8
Druckverlust	(3)	kPa	31,5	44,3	38,8	46,9	44,4	29,6	28,2	31,4	34,9	22,8	31,9	31,
KÄLTEKREISLAUF	(5)	Al u	0.,0	. 1,0	23,0	. 5,5	, .	_5,5		51,1	0 1,0	,0	01,0	٠.,
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung		kg	94.0	∠ 112	∠ 135	∠ 160	∠ 166	∠ 172	2 190	210	240	253	280	330
		kg	94,0	112	133	100	100	1/2	190	210	240	203	200	331
SCHALLPEGEL	(4.4)	4D(A)	C.	G.F.	er.	60	60	60	60	60	60	60	60	00
Schalldruckpegel	(11)	dB(A)	65	65	65	66	66	66	66	68	68	68	68	69
Schallleistung	(12)(13)	dB(A)	97	97	97	98	99	99	99	101	101	101	101	102
Schallleistung	_ (12)(14)	dB(A)	97	97	97	98	99	99	99	101	101	101	101	102
ABMESSUNGEN UND GEWICH														
4	(15)	mm	4610	4610	5610	5610	6610	6610	6300	7200	7200	7200	8400	970
			2220	2220	2220	2220	2220	2220	2260	2260	2260	2260	2260	226
3	(15)	mm	2220	2220	2220	2220	2220	2220	2200	2200		2200	2200	
	(15) (15)	mm mm	2150	2420	2430	2430	2430	2430	2350	2350	2350	2350	2350	235

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C. 2 Werte gemäß Norm EN 14511.

- Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C 87 % r. F.
   Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
   Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2016/2281]. 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2015/1095].
- 7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.10 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- 11 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen.
- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 14 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R134a [GWP $_{100}$  1430]. **EUROVENT-zertifizierte Daten** 





#### ERACS2-Q-G05-Y

Geräte für 4-Leiter-Systeme, luftgekühlt zur Außenaufstellung



ERACS2-Q-G05-Y / CA			1062	1162	1362	1562	1762	1962	2022	2222	2422	2622	2722	3222
Spannungsversorgung		V/ph/Hz							/3/50					
LEISTUNGSDATEN		V/ PII/112						100/	0,00					
KÜHLEN (BRUTTOWERT)														
Kälteleistung	(1)	kW	210.0	248.3	302,3	329.4	380.3	425.2	482.7	525.0	553.8	624.1	701.4	825.6
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	74.78	88.09	105,5	113,5	134.1	149.7	161.8	173.6	182.3	209.0	231.2	274.4
EER	(1)	kW/kW	2,807	2,818	2,865	2,902	2,836	2,840	2,983	3,024	3,038	2,986	3.034	3,009
NUR KÜHLEN (WERTE NACH E	` '	KVV/KVV	2,007	2,010	2,000	2,302	2,000	2,040	2,300	0,024	3,000	2,300	0,004	5,005
Kälteleistung	(1)(2)	kW	209.3	247.4	301,3	328.2	379.0	424.2	481.6	523.7	552.3	622.9	699.7	823.6
EER	(1)(2)	kW/kW	2,770	2,780	2,830	2,860	2,800	2,810	2,960	2,990	3,000	2,960	3,000	2,980
ESEER	(1)(2)	kW/kW	2,770	2,700	2,030	2,000	2,000	2,010	2,900	2,990	5,000	2,900	-	2,900
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)	(1)(2)	KVV/KVV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	219.8	261.0	311.6	342,6	399.6	438.3	496.9	546.8	576.4	617.0	718.5	833.8
0 (0 )	(3)		-,-	- ,-	- , -		, -	, -	, -	,-	,	617,8	-,-	, -
Gesamte Leistungsaufnahme	٠,	kW	69,66	84,00	95,98	105,5	126,7	135,8	154,8	165,5	175,5	185,2	215,7	249,9
COP	(3)	kW/kW	3,154	3,107	3,246	3,247	3,154	3,228	3,210	3,304	3,284	3,336	3,331	3,337
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)	(0)(0)	1.147	000 5	000.0	040.7	0440	101 1	400.5	100 1	E 40.0	F70.4	040.0	700.4	005.0
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	220,5	262,0	312,7	344,0	401,1	439,5	498,1	548,3	578,1	619,0	720,4	835,9
COP	(2) <u>(</u> 3)	kW/kW	3,130	3,080	3,220	3,220	3,130	3,210	3,190	3,280	3,260	3,320	3,310	3,320
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGE								40= =	40					
Kälteleistung	(4)	kW	208,6	248,1	304,6	329,4	381,4	427,5	483,5	521,5	550,3	631,2	701,1	826,1
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	63,13	75,25	90,73	96,42	115,9	126,9	139,3	150,9	159,8	177,6	201,5	238,0
Wärmeleistung WRG	(4)	kW	267,9	318,8	389,9	420,0	490,3	546,8	614,5	663,4	700,5	798,1	890,5	1050
TER		kW/kW	7,553	7,539	7,657	7,774	7,522	7,678	7,882	7,853	7,829	8,046	7,901	7,882
ENERGIEEFFIZIENZ														
SAISONBEDINGTER WIRKUNG	SGRAD IN	/I KÜHLBI	ETRIEB	(Verordni	ung (EU)	2016/22	B1)							
Prozesskühlung bei hoher Betri	ebstempe	eratur												
Prated,c	(5)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	699,7	823,6
SEPR	(5)(7)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,00	5,01
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜH	ILBETRIE	B (VEROF	DNUNG	(EU) 201	15/1095)									
Prozesskühlung bei mittlerer Be	etriebsten	nperatur												
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(6)(7)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIE	NZ (WER	ΓE EN148	25)											
PDesign	(8)	kW	157	213	221	244	285	314	362	391	357	400	-	-
SCOP	(8)(9)		3.36	3.20	3.40	3.47	3.35	3.49	3.42	3.54	3.55	3.55	-	-
Jahresnutzungsgrad ηs	(8)(10)	%	131	125	133	136	131	137	134	139	139	139	_	_
Saisonale Effizienzklasse	(8)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	_	_
WÄRMETAUSCHER	(-)													
WÄRMETAUSCHER VERBRAUC	HERSEIT	E IM KÜH	ILBETRI	ЕВ										
Wasservolumenstrom	(1)	I/s	10.04	11.88	14,46	15,75	18,19	20,33	23,09	25,11	26.49	29,84	33,54	39.48
Druckverlust	(1)	kPa	28.8	40.2	36.6	43,4	40.3	27,9	26,7	25,11	32,3	23,1	30,5	30,9
WÄRMETAUSCHER VERBRAUG	` '		-,-	- ,	00,0	, .	.5,5	,0	,,		0_,0		00,0	23,0
Wasservolumenstrom	(3)	l/s	10.61	ا <b>ت</b> ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	15.04	16.54	19.29	21.16	23.99	26.39	27.82	29.82	34.68	40.25
Druckverlust	(3)	kPa	32.1	45.2	39.6	47.9	45.3	30.2	28.8	32.1	35.6	23.1	32.6	32.1
KÄLTEKREISLAUF	(0)	NI U	02,1	70,2	00,0	47,5	40,0	00,2	20,0	02,1	00,0	20,1	02,0	02,1
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung			108	129	155	184	191	198	219	242	276	291	322	380
SCHALLPEGEL		kg	100	129	155	104	191	190	219	242	210	291	322	300
	(4.4)	4D(A)	GE.	C.E.	CE	66	66	66	66	60	60	60	68	60
Schalldruckpegel	(11)	dB(A)	65	65	65	66	66	66	66	68	68	68		69
Schallleistung	(12)(13)	dB(A)	97	97	97	98	99	99	99	101	101	101	101	102
Schallleistung	(12)(14)	dB(A)	97	97	97	98	99	99	99	101	101	101	101	102
ABMESSUNGEN UND GEWICH			4640	4640	EC10	EC10	6610	6640	6000	7000	7000	7000	0.400	0.400
A	(15)	mm	4610	4610	5610	5610	6610	6610	6300	7200	7200	7200	8400	8400
В	(15)	mm	2220	2220	2220	2220	2220	2220	2260	2260	2260	2260	2260	2260
Н	(15)	mm	2150	2420	2430	2430	2430	2430	2350	2350	2350	2350	2350	2350
Betriebsgewicht	(15)	kg	3600	3870	4620	5040	5520	5670	7580	8060	8160	8600	9160	11380

- Hinweise:

  1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 35°C.

  2 Werte gemäß Norm EN 14511.

  3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Luftwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein) 7°C 87 % r. F.

  4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Keinbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C;
- Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C. 5 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
- 7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].

- [VEHORIDNONG (EU) N. 813/2013].

  9 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.

  10 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.

  11 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.

  12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen.

- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, außen. 14 Schallleistung im Heizbetrieb, außen.
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R513A [GWP<sub>100</sub> 631]. EUROVENT-zertifizierte Daten





#### **NECS-WQ-Y**

Gerät für 4-Leiter-Systeme, wassergekühlt



Spanningswesprogrung	NEGO WO Y			0450	0400	0000	0050	0000	0000	0440	0540	0010
LIESTINGSDATÉN   CMILLEN (BRITTOWERT)   KW   48,38   55,96   64,57   73,35   82,77   97,04   126,7   157,7   20,48   36,56   36,56   36,730   11,23   13,15   14,69   17,37   22,81   28,16   36,56	NECS-WQ-Y		14/1/11	0152	0182	0202	0252	0262	0302	0412	0512	0612
KÜHLEN (BRUTTOWERT)  (1)			V/ph/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
Kalteleistung (11) kW 48,38 55,59 94,57 73,35 82,77 97,04 120,7 157,7 204,8 626 EER (11) kW 8,569 49,730 11,23 13,15 14,69 17,37 204,8 12,8 12,8 16,8 66,8 66,8 66 EER (11) kW 8,569 4,571 4,576 5,561 5,633 5,57 5,557 5,552 5,592 5,596 12,00 KN KUHLEN (WERTE NACH EN1451)  Kalteleistung (11) kW 45,50 52,20 80,30 69,20 77,90 91,30 118,6 14,850 5,557 5,557 5,557 5,592 5,598 192,5 14,500 14,510 4,530 4,500 4,440 4,440 4,440 4,450 4,500 14,510 14	-											
Gesamte Leistungsaufnahme	•	(4)	14141	40.00	EE E0	C4 E7	70.05	00.77	07.04	106.7	1577	004.0
EER	•			,	,		,		,	,		,
Mary   Mark		` '		,	,		-, -	,	,	,	,	,
Marchelestung			KVV/KVV	5,054	5,714	5,766	3,361	5,633	5,575	5,557	5,592	5,596
EER	·		14147	4E EO	E0 00	60.00	60.00	77.00	01.00	110.6	140 E	100 E
HEIZURG   GRIUTTOWERT    Heizelisting   Gesamt	Ŭ .				,		,					
Heizleisturg (gesamt)		(1)(2)	KVV/KVV	4,420	4,500	4,510	4,430	4,500	4,440	4,440	4,490	4,300
Gesamte Leistungsaufnahme (3) kW 12,39 13,78 16,19 18,47 20,37 23,87 31,02 38,41 49,95 COP (3) kW/kW 4,022 43,26 4,278 4,276 4,386 4,386 4,386 4,386 4,386 4,386 4,386 4,386 4,386 kJ,386 kJ,38		(2)	14141	E2 07	E0 69	60.24	70.04	00 00	104.4	124.0	160 0	210.0
COP		` '			,	,	,			,		,
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)    Value				,	,	,		,				
Heizleistung (gesamt)		(3)	KVV/KVV	4,202	4,326	4,276	4,270	4,356	4,300	4,346	4,396	4,307
COP   (2 3   KW/W 3,970   4,110   4,080   4,070   4,140   4,150   4,130   4,160   4,		(0)(0)	LAM	EQ 40	60.00	60.60	70.40	90.20	104.0	105.5	160.6	010.0
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER WÄMERÜCKGEWINUNG (A)					,	,		,				
Maine   Main					4,110	4,060	4,070	4,140	4,150	4,130	4,160	4,100
Gesamte Leistungsaurinahme   (4)					46.70	5/ 10	61.60	60.72	Q1 00	105.6	120.7	170.0
Warmeleistung WRG	S .				,	,	,	,				
TER					,	,			,	,	,	
SAISONBEDINGTER WIRKUNGSGRAD IM KÜHLBETRIEB (Verortunurg (EU) 2016/2281)   Prozesskühlung bei hoher Betriebstemperatur		(4)		,	,	,		,	,		,	
Prozesskihlung bei hoher Betriebstemperatur   Prated,			KVV/KVV	7,400	7,710	1,023	7,000	1,115	7,799	1,755	1,002	7,034
Prozesskühlung bei hoher Betriebstemperatur   Protect of (5)   kW   -		SCBVD IM KUN	I RETDIES	Nororda.	ına (ELI) 20	16/2221\						
Prated,			-DE I NICE	, (verorunt	g (EU) 20	10/2201)						
SEPR   (s)(7)		•	L\\/									
Prozesskihlung bel mittlerer Betriebstemperature   Proz			r.vv	_	_	_			_	_		_
Prozeskühlung bei mittlerer Betriebstemperatur    Protated,c			ITO (Reg	IIE 2015/1	105)	_	_	_	_	_	_	_
Prated C   (6)				UE 2013/10	J <del>3</del> 3)							
SEPN		•										
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIENZ (WÊRTTÉ EN14825)   PiDesign			KVV	_	_	_	_	_		_		_
PDEsign   (8)			14825)									
SCOP   (B)(9)   5,71   5,88   5,93   5,74   5,79   5,79   5,73   5,72   5,76		•	•	62.2	71 1	82.8	94.4	106	125	162	202	262
Jahresnutzungsgrad ηs			KVV	,	,		,					
Saisonale Effizienzklasse   (8)		. , . ,	0/6	,	,	,		,	,	,	,	,
WÄRMETAUSCHER           WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM KÜHLBETRIEB           Wasservolumenstrom         (1)         I/s         2,186         2,505         2,923         3,323         3,741         4,387         5,697         7,129         9,242           Druckverlust         (1)         I/s         25,3         22,8         22,4         25,8         28,5         30,2         34,6         37,9         39,2           WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM KÜHLBETRIEB           Umasservolumenstrom         (1)         I/s         2,643         3,023         3,52         4,017         4,512         5,298         6,881         8,598         11,15           Druckverlust         (1)         I/s         2,643         3,023         3,52         37,6         41,4         44,0         50,4         55,1         57,0           WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM HEIZBETRIEB           Wässervolumenstrom         (4)         I/s         2,513         2,811         3,347         3,815         4,290         5,041         6,506         8,149         10,57           WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM HEIZBETRIEB         1,596         1,849         2,107 <td></td> <td></td> <td>70</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>			70									
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM KÜHLBETRIEB           Wasservollumenstrorm         (1)         I/s         2,186         2,505         2,923         3,323         3,741         4,387         5,697         7,129         9,242           Druckverlust         (1)         kPa         25,3         22,8         22,4         25,8         28,5         30,2         34,6         37,9         39,2           WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM KÜHLBETRIEB         Wässervolumenstrom         (1)         kPa         37,0         33,2         3,522         4,017         4,512         5,998         6,881         8,598         11,15           Druckverlust         (1)         kPa         37,0         33,2         32,5         37,6         41,4         44,0         50,4         55,1         57,0           WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM HEIZBETRIEB         Wässervolumenstrom         (4)         l/s         2,513         2,881         3,347         3,815         4,290         5,041         6,506         8,149         10,57           Druckverlust         (4)         l/s         2,513         2,881         3,347         3,815         4,290         5,041         6,506         8,149         10,57           Druckverlust </td <td></td> <td>(0)</td> <td></td> <td>ДТТ</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>		(0)		ДТТ								
Wasservolumenstrom		HERSEITE IM K	(ÜHI BETE	RIFR								
Druckverlust   (1)					2 505	2 923	3 323	3 741	4 387	5 697	7 129	9 242
WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM KÜHLBETRIEB           Wasservolumenstrom         (1)         I/Pa         37,0         33,22         4,017         4,512         5,298         6,881         8,598         11,15           Druckverlust         (1)         I/Pa         37,0         33,2         32,5         37,6         41,4         44,0         50,4         55,1         57,0           WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM HEIZBETRIEB         Wässervolumenstrom         (4)         I/S         2,513         2,881         3,347         3,815         4,290         5,041         6,506         8,149         10,57           Druckverlust         (4)         kPa         33,5         30,1         29,3         34,0         37,5         39,8         45,1         49,5         51,2           WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM HEIZBETRIEB         Wässervolumenstrom         (3)         I/S         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         kPa         10,1         9,25         8,95         10,4         11,5         12,3         13,9         15,3         15,8           KÄLTEKRISLAUF         KÄITEKRISLAUF<												
Wasservolumenstrom	<u> </u>				22,0	<i></i> , .	20,0	20,0	00,2	0 1,0	01,0	00,2
Druckverlust					3.023	3,522	4.017	4.512	5.298	6.881	8,598	11.15
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEITE IM HEIZBETRIEB           Wasservolumenstrom         (4)         I/s         2,513         2,881         3,347         3,815         4,290         5,041         6,506         8,149         10,57           Druckverlust         (4)         kPa         33,5         30,1         29,3         34,0         37,5         39,8         45,1         49,5         51,2           WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM HEIZBETRIEB         Vasservolumenstrom         (3)         I/s         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         k/s         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         k/s         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         k/s         10,1         9,25         8,95         10,4         11,5         12,3         13,9         15,3         15,8           KÄLTEKREISLAUF         K         2         2				,								
Wasservolumenstrom         (4)         I/s         2,513         2,881         3,347         3,815         4,290         5,041         6,506         8,149         10,57           Druckverlust         (4)         kPa         33,5         30,1         29,3         34,0         37,5         39,8         45,1         49,5         51,2           WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM HEIZBETRIES           Wasservolumenstrom         (3)         I/s         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         kPa         10,1         9,25         8,95         10,4         11,5         12,3         13,9         15,3         15,8           KÄLTEKREISLAUF           Anzahl Verdichter         N°         2 <t< td=""><td><u> </u></td><td></td><td></td><td>- , -</td><td>03,L</td><td>02,0</td><td>0.,0</td><td> , .</td><td>. 1,0</td><td>55,1</td><td>55,1</td><td>51,0</td></t<>	<u> </u>			- , -	03,L	02,0	0.,0	, .	. 1,0	55,1	55,1	51,0
Druckverlust					2,881	3.347	3,815	4.290	5.041	6.506	8.149	10.57
WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEITE IM HEIZBETRIEB           Wasservolumenstrom         (3)         I/s         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         kPa         10,1         9,25         8,95         10,4         11,5         12,3         13,9         15,3         15,8           KÄLTEKREISLAUF           Anzahl Verdichter         N°         2	Druckverlust				,	,	,	,	,	,	,	,
Wasservolumenstrom         (3)         I/s         1,381         1,596         1,849         2,107         2,382         2,801         3,609         4,534         5,876           Druckverlust         (3)         kPa         10,1         9,25         8,95         10,4         11,5         12,3         13,9         15,3         15,8           KÄLTEKREISLAUF         VANCAIN VERTION OF THE PROPERTY OF THE PRO				, -	-00,.		0.,0	0.,0	00,0	.0, .	,0	٠.,_
Druckverlust     (3)     kPa     10,1     9,25     8,95     10,4     11,5     12,3     13,9     15,3     15,8       KÄLTEKREISLAUF       Anzahl Verdichter     N° 2     2 <td>Wasservolumenstrom</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1.596</td> <td>1.849</td> <td>2,107</td> <td>2,382</td> <td>2.801</td> <td>3,609</td> <td>4.534</td> <td>5,876</td>	Wasservolumenstrom				1.596	1.849	2,107	2,382	2.801	3,609	4.534	5,876
KÄLTEKREISLAUF           Anzahl Verdichter         N° 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2				,		,	,	,	,	,	,	
Anzahl Verdichter N° 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	KÄLTEKREISLAUF	(5)	u		-,	-,00	. 5, .	, 5	,-	. 5,0	. 5,0	. 0,0
Anzahl Kältekreisläufe N° 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung         kg         5,90         6,50         7,20         8,20         8,60         10,3         13,9         16,8         21,2           SCHALLPEGEL           Schalldruckpegel         (11)         dB(A)         42         43         43         44         45         46         47         48           Schallleistung         (12)(13)         dB(A)         73         74         74         74         75         76         77         78         79           Schallleistung         (12)(14)         dB(A)         73         74         74         74         75         76         77         78         79           ABMESSUNGEN UND GEWICHT           A         (15)         mm         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         1220         120         120         129         129         129         120         120         120         120         120         120         120         120         120         120         120         120												
SCHALLPEGEL       Schalldruckpegel     (11)     dB(A)     42     43     43     43     44     45     46     47     48       Schallleistung     (12)(13)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       Schallleistung     (12)(14)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       ABMESSUNGEN UND GEWICHT       A     (15)     mm     1220<												
Schalldruckpegel     (11)     dB(A)     42     43     43     43     44     45     46     47     48       Schallleistung     (12)(13)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       Schallleistung     (12)(14)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       ABMESSUNGEN UND GEWICHT       A     (15)     mm     1220			9	5,50	0,00	. ,_0	5,25	5,55	. 5,5	. 5,5	. 5,5	,_
Schallleistung     (12)(13)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       Schallleistung     (12)(14)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       ABMESSUNGEN UND GEWICHT       A     (15)     mm     1220     12		(11)	dB(A)	42	43	43	43	44	45	46	47	48
Schallleistung     (12)(14)     dB(A)     73     74     74     74     75     76     77     78     79       ABMESSUNGEN UND GEWICHT       A     (15)     mm     1220												
ABMESSUNĞEN UND GEWICHT  A (15) mm 1220 1220 1220 1220 1220 1220 1220 1	· ·											
A (15) mm 1220 1220 1220 1220 1220 1220 1220 1			3D(/1)	, 0			, ,	, 0	, 0	.,	, 0	10
B (15) mm 877 877 877 877 877 877 877 877 877	A		mm	1220	1220	1220	1220	1220	1220	1220	1220	1220
H (15) mm 1496 1496 1496 1496 1496 1496 1496 1496												
20 10 450 300 145 625 310												
	Doulepagewioni	(13)	ĸġ	430	470	730	303	323	550	7+3	023	310

#### Hinweise:

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Versorgungsseité) (Ein/Aus) 14°C/30°C. 2 Werte gemäß Norm EN 14511.

- 2 Werte gemais Norm EN 14511.
   3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Wasserwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein/Aus) 14°C/7°C.
   4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
   5 Saisonale Energieeffizieraz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen
- [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
  7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.

- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.10 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
- 11 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 12 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen.
- 13 Schallleistung im Kühlbetrieb, innen.
- 14 Schallleistung im Heizbetrieb, innen.
- 15 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R410A [GWP<sub>100</sub> 2088].

EUROVENT-zertifizierte Daten





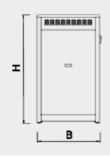
**NECS-WQ-Y** Gerät für 4-Leiter-Systeme, wassergekühlt

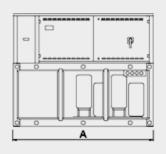


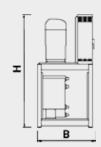


NECS-WQ-Y			0604	0704	0804	0904	1004	1104	1204	1404	1604
Spannungsversorgung		V/ph/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/5
LEISTUNGSDATEN		.,									
KÜHLEN (BRUTTOWERT)											
Kälteleistung	(1)	kW	193,2	224,2	254,2	283,9	315,4	362,9	411,7	465,5	519,8
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	34,74	40,05	45,46	50,86	56,37	64,80	73,04	84,82	96,51
EER	(1)	kW/kW	5,568	5,591	5,587	5,578	5,592	5,600	5,640	5,489	5,387
NUR KÜHLEN (WERTE NACH EN	14511)										
Kälteleistung	(1)(2)	kW	182,0	210,6	238,2	267,0	297,1	341,5	387,4	438,2	489,7
EER	(1)(2)	kW/kW	4,450	4,480	4,500	4,510	4,520	4,520	4,550	4,500	4,480
HEIZUNG (BRUTTOWERT)											
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	208,2	239,5	270,1	303,3	337,7	388,2	439,7	498,1	556,9
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	47,72	54,72	61,82	69,22	76,76	88,38	99,60	112,9	126,0
COP	(3)	kW/kW	4,365	4,378	4,371	4,383	4,397	4,391	4,415	4,412	4,420
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)											
Heizleistung (gesamt)	(2)(3	kW	209,2	240,6	271,3	302,3	339,1	389,8	441,5	497,6	551,3
COP	(2)(3)	kW/kW	4,150	4,160	4,160	4,180	4,180	4,180	4,210	4,210	4,220
KÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER	NÄRMERÜC										
Kälteleistung	(4)	kW	163,3	188,1	212,0	238,2	265,6	305,1	346,1	392,0	438,4
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	47,72	54,72	61,82	69,22	76,76	88,38	99,60	112,9	126,0
Wärmeleistung WRG	(4)	kW	208,2	239,5	270,1	303,3	337,7	388,2	439,7	498,1	556,9
TER		kW/kW	7,788	7,817	7,803	7,825	7,855	7,843	7,890	7,883	7,899
ENERGIEEFFIZIENZ											
SAISONBEDINGTER WIRKUNGS		LBETRIEB	(Verordnu	ıng (EU) 20	16/2281)						
Prozesskühlung bei hoher Betrie	•										
Prated,c	(5)	kW	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SEPR	(5)(7)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
EFFICIENZA STAGIONALE IN RA			UE 2015/10	095)							
Prozesskühlung bei mittlerer Bet	•										
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	154,9	176,8	199,8	230,4	261,5
SEPR	(6)(7)		-	-	-	-	3,48	3,52	3,58	3,46	3,31
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIEN	•	•									
PDesign	(8)	kW	248	289	325	360	-	-	-	-	-
SCOP	(8)(9)		5,80	5,65	5,77	5,93	-	-	-	-	-
Jahresnutzungsgrad ηs	(8)(10)	%	224	218	223	229	-	-	-	-	-
Saisonale Effizienzklasse	(8)		-	-	-	-	-	-	-	-	-
WARMETAUSCHER		<b></b> _									
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCH				40.44	44.40	10.01	4400	40.00	40.50	04.00	00.40
Wasservolumenstrom	(1)	l/s	8,735	10,11	11,43	12,81	14,26	16,39	18,59	21,03	23,49
Druckverlust	(1)	kPa	37,3	39,2	38,6	38,3	39,3	39,0	39,4	40,7	39,3
WÄRMETAUSCHER VERSORGUN				40.00	40.70	45.40	47.00	40.77	00.40	05.00	00.00
Wasservolumenstrom	(1)	l/s	10,56	12,20	13,79	15,46	17,20	19,77	22,40	25,38	28,39
Druckverlust	(1)	kPa	54,5	57,1	56,2	55,7	57,1	56,7	57,2	59,3	57,5
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCH				11.50	10.04	14.04	16.00	10.74	01.00	04.04	00.00
Wasservolumenstrom	(4)	l/s	10,05	11,56	13,04	14,64	16,30	18,74	21,22	24,04	26,88
Druckverlust	(4)	kPa UEIZBETDI	49,3	51,3	50,2	50,0	51,3	51,0	51,4	53,2	51,5
WÄRMETAUSCHER VERSORGUN				6.400	7.044	0.400	0.070	10.40	11.00	10.00	1400
Wasservolumenstrom	(3)	l/s	5,580	6,426	7,244	8,139	9,073	10,42	11,82	13,39	14,98
Druckverlust	(3)	kPa	15,2	15,8	15,5	15,5	15,9	15,8	15,9	16,5	16,0
KÄLTEKREISLAUF		N°	1	1	1	1	1	4	4	1	1
Anzahl Verdichter			4	4	4	4	4	4	4	4	4
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung		kg	22,6	25,2	29,4	29,6	36,1	39,2	43,2	43,6	44,1
SCHALLPEGEL	(4.4)	dD(A)	E 4	E	E.C.	E-7	EO	F0	F0	E0	
Schalldruckpegel	(11)	dB(A)	54	55 97	56	57	58	59 01	59	59	59
Schallleistung	(12)(13)	dB(A)	86	87	88	89	90	91	91	91	91
Schallleistung	(12)(14)	dB(A)	86	87	88	89	0	0	0	0	0
ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(4.5)		0500	0500	0500	0500	0500	0500	0500	0500	0500
<b>A</b>	(15)	mm	2560	2560	2560	2560	2560	2560	2560	2560	2560
В	(15)	mm	891	891	891	891	891	891	891	891	891
	(d =\		1010	4040	1010	4040		4040			
H Betriebsgewicht	(15) (15)	mm kg	1810 975	1810 1165	1810 1365	1810 1445	1810 1610	1810 1710	1810 1810	1810 1895	1810 2000













#### **ERACS2-WQ-Y**

Gerät für 4-Leiter-Systeme, wassergekühlt





ERACS2-WQ-Y			0802	1002	1102	1302	1502
pannungsversorgung		V/ph/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
EISTUNGSDATEN							
ÜHLEN (BRUTTOWERT)							
(älteleistung	(1)	kW	189,4	234,2	268,0	317,9	363,4
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	35,74	44,93	50,61	59,66	68,69
ER _	(1)	kW/kW	5,305	5,216	5,296	5,325	5,290
IUR KÜHLEN (WERTE NACH EN1451							
Kälteleistung	(1)(2)	kW	182,0	224,9	256,9	305,5	348,9
ER	(1)(2)	kW/kW	4,600	4,540	4,530	4,610	4,620
HEIZUNG (BRUTTOWERT)							
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	205,4	254,8	291,2	344,1	392,8
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	45,73	56,90	65,83	76,27	86,86
COP	(3)	kW/kW	4,495	4,478	4,426	4,510	4,520
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)	(=) (=)						
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	206,1	255,8	292,6	345,5	394,2
OP	(2)(3)	kW/kW	4,320	4,280	4,190	4,290	4,320
ÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER WÄ							
Kälteleistung	(4)	kW	162,4	201,3	229,3	272,4	311,2
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	45,73	56,90	65,83	76,27	86,86
Närmeleistung WRG	(4)	kW	205,4	254,8	291,2	344,1	392,8
ER		kW/kW	8,046	8,014	7,910	8,081	8,101
NERGIEEFFIZIENZ	<b></b>		/===				
SAISONBEDINGTER WIRKUNGSGRA		RIEB (Verord	nung (EU) 2016/	2281)			
Prozesskühlung bei hoher Betriebste							
Prated,c	(5)	kW	-	-	-	-	-
SEPR	(5)(7)		-	-	-	-	-
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜHLBET		NUNG (EU) 2	015/1095)				
Prozesskühlung bei mittlerer Betriebs							
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	169,7
SEPR	(6)(7)		-	=	•	-	3,44
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIENZ (W			0.40	000	050	440	
PDesign	(8)	kW	249	309	353	418	-
SCOP	(8)(10)	0.4	5,59	5,56	5,18	5,45	-
ahresnutzungsgrad ηs	(8)(11)	%	215	214	199	210	-
Saisonale Effizienzklasse	(8)	1.3.47	-	-	-	-	-
PDesign	(9)	kW	220	274	315	368	-
SCOP	(9)(10)	0/	4,33	4,46	3,97	4,26	-
lahresnutzungsgrad ηs	(9)(11)	%	165	170	151	162	-
Saisonale Effizienzklasse	(9)		-	-	-	-	-
VÄRMETAUSCHER VÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERS	SEITE INA IZÜLU	DETRIER					
			0.700	10.70	10.00	14.00	10.70
Vasservolumenstrom	(1)	l/s	8,732	10,79	12,33	14,66	16,73
Druckverlust	(1)	kPa	25,7	32,5	43,4	37,6	33,9
WÄRMETAUSCHER VERSORGUNGS			10.51	10.00	14.00	17.00	00.40
Vasservolumenstrom	(1)	l/s	10,51	13,02	14,86	17,62	20,13
Oruckverlust	(1)	kPa	37,2	47,2	62,9	54,3	49,1
WÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERS			0.010	10.00	14.00	10.01	10.06
Vasservolumenstrom	(4)	l/s	9,913	12,30	14,06	16,61	18,96
Druckverlust NÄRMETALISCHER VERSORGLINGSS	(4) Seite im Heize	kPa RETDIED	33,1	42,1	56,3	48,3	43,5
WARMETAUSCHER VERSORGUNGSS		I/s	5,548	6,877	7 925	9,308	10,63
Vasservolumenstrom Druckverlust	(3) (3)	i/s kPa	5,548 10,4		7,835	9,308 15,2	10,63
	(3)	кра	10,4	13,2	17,5	13,2	13,7
KALTEKREISLAUF Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2
Anzani verdichter Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung		kg	40,0	46,0	52,0	58,0	75,0
SCHALLPEGEL	(10)	AD(A)	62	62	65	65	GE.
Schalldruckpegel Schallleistung	(12)	dB(A)	62 94	63 95	65 97	65 97	65 07
	(13)(14)	dB(A)	94	95 05	97 07	97	97
Schallleistung	(13)(15)	dB(A)	94	95	97	97	0
ABMESSUNGEN UND GEWICHT	(16)		2600	2600	2600	2600	0600
\ -	(16)	mm	3680	3680	3680	3680	3680
3 <del>1</del>	(16)	mm	1170	1170	1170	1170	1170
∃ Betriebsgewicht	(16) (16)	mm kg	1950 2420	1950 2470	1950 2880	1950 3580	1950 3690
				2/17()	JUDAU	3680	

- 1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C;
  2 Werte gemäß Norm EN 14511.
  3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C;

- Wasserwärmetauscher (Versorgungsseite) Imrication (Ein/Aus) 49°C/7°C.

  4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.
- 5 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
  7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.
- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Parameter berechnet für Mitteltemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen
- [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013]. 10 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.
- 11 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
   12 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 13 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen. 14 Schallleistung im Kühlbetrieb, innen.

- 15 Schallleistung im Heizbetrieb, innen. 16 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R134a [GWP<sub>100</sub> 1430]. EUROVENT-zertifizierte Daten





#### ERACS2-WQ-G05-Y

Gerät für 4-Leiter-Systeme, wassergekühlt





ERACS2-WQ-G05-Y			0802	1002	1102	1302	1502
Spannungsversorgung		V/ph/Hz	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50	400/3/50
EISTUNGSDATEN		V/PII/112	100/0/00	700/0/00	400/0/00	700/0/00	+00/0/00
(ÜHLEN (BRUTTOWERT)							
Kälteleistung	(1)	kW	189.4	234,2	268.0	317,9	363.4
Gesamte Leistungsaufnahme	(1)	kW	37,24	46,82	52,74	62,16	71,58
EER	(1)	kW/kW	5,091	5,004	5,085	5,111	5,075
NUR KÜHLEN (WERTE NACH EN14511)	. ,						
Kälteleistung	(1)(2)	kW	182,0	224,9	256,9	305,5	348,9
EER	(1)(2)	kW/kW	4,420	4,360	4,350	4,430	4,430
HEIZUNG (BRUTTOWERT)							
Heizleistung (gesamt)	(3)	kW	207,2	257,0	293,8	347,1	396,3
Gesamte Leistungsaufnahme	(3)	kW	47,65	59,29	68,60	79,47	90,51
COP	(3)	kW/kW	4,344	4,334	4,283	4,366	4,379
NUR HEIZEN (EN14511 VALUE)							
Heizleistung (gesamt)	(2)(3)	kW	207,9	258,0	295,2	348,5	397,8
COP	(2)(3)	kW/kW	4,180	4,150	4,060	4,160	4,200
(ÜHLUNG MIT VOLLSTÄNDIGER WÄRME							
Kälteleistung	(4)	kW	162,4	201,3	229,3	272,4	311,2
Gesamte Leistungsaufnahme	(4)	kW	47,65	59,29	68,60	79,47	90,51
Värmeleistung WRG	(4)	kW	207,2	257,0	293,8	347,1	396,3
ER		kW/kW	7,746	7,728	7,625	7,794	7,817
NERGIEEFFIZIENZ							
SAISONBEDINGTER WIRKUNGSGRAD IN		TRIEB (Verord	nung (EU) 2016/	(2281)			
Prozesskühlung bei hoher Betriebstempe							
Prated,c	(5)	kW	-	-	-	-	-
SEPR	(5)(7)		-	-	-	-	-
SAISONALE EFFIZIENZ IM KÜHLBETRIEE		DNUNG (EU) 2	015/1095)				
Prozesskühlung bei mittlerer Betriebstem							400 =
Prated,c	(6)	kW	-	-	-	-	169,7
SEPR	(6)(7)	<b>-</b> \	-	-	-	-	3,32
SAISONALE HEIZUNGSEFFIZIENZ (WERT			051	044	0.55	404	
PDesign	(8)	kW	251	311	355	421	-
SCOP	(8)(10)	0/	5,48	5,45	5,09	5,37	-
lahresnutzungsgrad ηs Saisonale Effizienzklasse	(8)(11)	%	211	210	195	207	-
PDesign	(8) (9)	kW	222	277	318	372	-
SCOP		KVV	4,27	4,39	3,91	4,19	-
lahresnutzungsgrad ηs	(9)(10) (9)(11)	%	163	168	149	160	-
Saisonale Effizienzklasse		70	-	-	149	-	-
VÄRMETAUSCHER	(9)		-	-	-	-	-
VÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEIT	E IM KÜHI	RETRIER					
Vasservolumenstrom	(1)	l/s	8,732	10,79	12,33	14,66	16,73
Druckverlust	(1)	kPa	25,7	32,5	43,4	37,6	33,9
VÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEIT			20,1	02,0	70,4	0,10	33,3
Vasservolumenstrom	(1)	l/s	10,58	13,11	14,96	17,74	20,27
Oruckverlust	(1)	kPa	37,7	47,9	63,8	55,1	49,7
VÄRMETAUSCHER VERBRAUCHERSEIT			01,1	71,0	00,0	00,1	40,1
Vasservolumenstrom	(4)	l/s	10.00	12.41	14,18	16,76	19.13
Druckverlust	(4)	kPa	33,7	42,9	57,3	49,1	44,3
VÄRMETAUSCHER VERSORGUNGSSEIT			00,1	12,0	07,0	15,1	77,0
Vasservolumenstrom	(3)	l/s	5,548	6,877	7,835	9,308	10,63
Druckverlust	(3)	kPa	10,4	13,2	17,5	15,2	13,7
KÄLTEKREISLAUF	(-/		, .	, _	,0	,	
Anzahl Verdichter		N°	2	2	2	2	2
Anzahl Kältekreisläufe		N°	2	2	2	2	2
Kältemittelfüllung		kg	42,0	48,0	55,0	61,0	79,0
SCHALLPEGEL		5	( <del>-</del>	.,-	, -	,-	,-
Schalldruckpegel	(12)	dB(A)	62	63	65	65	65
	(13)(14)	dB(A)	94	95	97	97	97
Schallleistung		dB(A)	94	95	97	97	0
Schallleistung Schallleistung	(13)(15)	UDIAI					
	(13)(15)	GB(A)	34				
Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT		mm	3680	3680	3680	3680	3680
Schallleistung	(16)				3680 1170		3680 1170
Schallleistung ABMESSUNGEN UND GEWICHT		mm	3680	3680 1170 1950		3680 1170 1950	

- Hinweise:

  1 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein/Aus) 14°C/30°C.

  2 Werte gemäß Norm EN 14511.

  3 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C; Wasserwärmetauscher (Versorgungsseite) (Ein/Aus) 14°C/7°C.

  4 Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Kühlbetrieb (Ein/Aus) 12°C/7°C; Wasserwärmetauscher (Verbraucherseite) im Heizbetrieb (Ein/Aus) 40°C/45°C.

  5 Scienzels Engreiseffiziers von Brazeski/bilers für behe Betriebetrempentungen.

- 5 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für hohe Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2016/2281].
- 6 Saisonale Energieeffizienz von Prozesskühlern für mittlere Betriebstemperaturen [Verordnung (EU) 2015/1095].
  7 Jahresarbeitszahl im Kühlbetrieb.
- 8 Parameter berechnet für Niedertemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013].
- 9 Parameter berechnet für Mitteltemperaturanwendungen bei mittleren Klimaverhältnissen [VERORDNUNG (EU) N. 813/2013]. 10 Jahresarbeitszahl im Heizbetrieb.

- 11 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad.
   12 Mittlerer Schalldruckpegel bei 10m Abstand, für Geräte im Freien auf reflektierender Oberfläche; aus der Schallleistung ermittelter, nicht bindender Wert.
- 13 Schallleistung, nach Norm ISO 9614 gemessen. 14 Schallleistung im Kühlbetrieb, innen.

- 15 Schallleistung im Heizbetrieb, innen. 16 Gerät mit Standard-Konfiguration und -Ausführung, ohne optionales Zubehör.

Die Geräte, die in diesem Dokument angegeben sind, enthalten fluorierte Treibhausgase R513A [GWP<sub>100</sub> 631]. EUROVENT-zertifizierte Daten



## "ERFAHRUNG IST BEI WEITEM DER BESTE BEWEIS"

**Sir Francis Bacon** Britischer Philosoph (1561 bis 1626)





Jedes Projekt ist von unterschiedlichen Nutzungs-, Standort- und Systemanforderungen gekennzeichnet. Die Erfahrung und das Know-how von Mitsubishi Electric schaffen dennoch eine gemeinsame Basis: höchste Effizienz, niedrigste Geräuschemissionen und absolute Zuverlässigkeit.













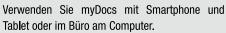
#### www.climaveneta.com

DE-00156



#### Neue Möglichkeiten entdecken

Greifen Sie in Zukunft immer und überall auf die passende Information zu — online, offline und interaktiv. Aktuelle Inhalte von Mitsubishi Electric finden Sie jetzt auch digital bei myDocs.



Jetzt diese Produktinformation auf myDocs abrufen: www.mitsubishi-les.com/apps



#### Mitsubishi Electric Europe B.V.

Mitsubishi-Electric-Platz 1 40882 Ratingen Deutschland

Telefon: 02102 486 8710 mitsubishi-les.com



for a greener tomorrow

Eco Changes is the Mitsubishi Electric Group's environmental statement, and expresses the Group's stance on environmental management. Through a wide range of businesses, we are helping contribute to the realization of a sustainable society.